

DEPARTAMENTUL DE STUDII PARLAMENTARE ȘI POLITICI UE
DIRECȚIA STUDII ȘI DOCUMENTARE LEGISLATIVĂ

**LEGISLAȚIE, REGULI, PROCEDURI
ȘI TAXE PENTRU UTILIZAREA
MUZICII PROTEJATE DE DREPTURI
DE AUTOR ÎN MEDII COMERCIALE
ȘI SPAȚII HORECA – ASPECTE
COMPARATIVE**

studiu documentar

martie 2025

Materialele elaborate în cadrul Direcției studii și documentare legislativă au caracter documentar și nu reprezintă punctul de vedere al Camerei Deputaților.

Documentele legislative oficiale au fost consultate în limba de origine, iar traducerea informațiilor relevante selectate nu reprezintă o traducere oficială, fiind furnizată ca un mijloc de înțelegere a unui document original, scris în altă limbă.

Baza de date cuprinzând totalitatea studiilor elaborate de Direcția studii și documentare legislativă poate fi accesată prin intermediul paginii de Intranet a Camerei Deputaților la adresa:

Documentare și sinteză: Irina-Sorina ANASTASE, consilier parlamentar
Direcția studii și documentare legislativă
Palatul Parlamentului, str. Izvor nr.2-4, sect.5, București
Tel: 021.316.03.65; 021.414.13.50/ 51, Interior 1350/1349, camera 5070
E-mail: doc@cdep.ro

CUPRINS

CONSIDERAȚII GENERALE	4
UNIUNEA EUROPEANĂ	5
ROMÂNIA.....	12
AUSTRIA.....	21
BELGIA	24
BULGARIA.....	27
ELVEȚIA.....	30
FINLANDA.....	34
FRANȚA	40
GERMANIA	43
ITALIA.....	46
LUXEMBURG.....	50
OLANDA.....	53
SPANIA.....	56
SLOVACIA.....	59
SUEDIA	62
WEBOGRAFIE	67

CONSIDERAȚII GENERALE

Muzica este astăzi, fără îndoială, o afacere globală extrem de dinamică, caracterizată de schimbări rapide și de o interconectare tot mai mare. În aceste condiții, protejarea drepturilor de autor și asigurarea unei compensări echitabile pentru artiști rămân provocări importante. Fiecare țară are propria sa industrie muzicală și propriul sistem în ceea ce privește protejarea drepturilor de autor.

De-a lungul timpului, Uniunea Europeană a dezvoltat un ansamblu de reglementări și politici în domeniu, implementate în prezent în toate statele membre, ceea ce a contribuit la un cadru legislativ coerent la nivelul UE și la o legislație aliniată acestuia la nivelul fiecărei țări. Astfel, regulile de bază din domeniul drepturilor de autor sunt similare în toate țările. Obiectivul general al eforturilor de armonizare ale UE a fost și este acela de a permite bunurilor protejate prin drepturi de autor și serviciilor care oferă acces la acestea să circule liber în cadrul pieței interne.

În conformitate cu principiul tratamentului național consacrat în Convențiile de la Berna și de la Roma, autorii străini se bucură de aceeași protecție ca și cetățenii protejați de legislația națională. Acest principiu se aplică și organizațiilor de gestionare colectivă a drepturilor, care, pe baza unor acorduri de reprezentare reciprocă, administrează repertoriile cetățenilor străini pe teritoriul lor național, fac schimb de informații și plătesc remunerația cuvenită titularilor de drepturi străini.

În țările UE protecția dreptului de autor apare automat la crearea unei opere și durează pe toată viața autorului plus 70 de ani. Dacă au trecut mai mult de 70 de ani de la moartea autorului, opera sa devine liberă și nu este necesară încheierea unui contract de licență pentru a fi folosită. În afara UE, în țările semnatare ale Convenției de la Berna, durata protecției în baza drepturilor de autor poate varia, dar este de minimum 50 de ani de la decesul autorului.

Prezentul studiu cu caracter documentar oferă o privire de ansamblu asupra reglementărilor de la nivelul UE, cât și a legislației și politicilor cu privire la acest domeniu din 15 țări relevante. Lucrarea se axează în principal pe

reglementările, procedurile și taxele privind licențele de utilizare a muzicii, inclusiv cea online, de către mediile comerciale și spațiile HORECA.

UNIUNEA EUROPEANĂ

Legislația UE privind drepturile de autor constă în 13 directive și 2 regulamente¹, care armonizează drepturile esențiale ale autorilor, artiștilor interpreți sau executanți, producătorilor și radiodifuzorilor, astfel:

- Directiva privind coordonarea anumitor norme referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe aplicabile difuzării de programe prin satelit și retransmisiei prin cablu („Directiva privind difuzarea de programe prin satelit și cablu”) - 27 septembrie 1993²
- Directiva privind protecția juridică a bazelor de date („Directiva privind bazele de date”) - 11 martie 1996
- Directiva privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională („Directiva Info Soc”) - 22 mai 2001³
- Directiva privind dreptul de suită în beneficiul autorului unei opere de artă originale („Directiva privind dreptul de suită”) din 27 septembrie 2001⁴
- Directiva privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală („DRDPI”) - 29 aprilie 2004⁵
- Directiva privind dreptul de închiriere și de împrumut și anumite drepturi conexe dreptului de autor în domeniul proprietății intelectuale („Directiva privind închirierea și creditarea”) - 12 decembrie 2006⁶
- Directiva privind protecția juridică a programelor pentru calculator („Directiva privind programele pentru calculator”) - 23 aprilie 2009⁷

¹ <https://digital-strategy.ec.europa.eu/ro/policies/copyright-legislation>

² <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:31993L0083>

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32001L0029>

⁴ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32001L0084>

⁵ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX:32004L0048>

⁶ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32006L0115>

⁷ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX:32009L0024>

- Directiva privind durata de protecție a dreptului de autor și a anumitor drepturi conexe, de modificare a directivei anterioare din 2006 („Directiva privind durata”) - 27 septembrie 2011⁸
- Directiva privind anumite utilizări permise ale operelor orfane („Directiva privind operele orfane”) - 25 octombrie 2012⁹
- Directiva privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor și a drepturilor conexe și acordarea de licențe multiteritoriale pentru drepturile asupra operelor muzicale pentru utilizare online pe piața internă („Directiva privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor”) - 26 februarie 2014¹⁰
- Directiva privind anumite utilizări permise ale anumitor opere și ale altor obiecte ale protecției prin drept de autor și drepturi conexe în beneficiul persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citirea materialelor imprimate (Directiva de punere în aplicare a Tratatului de la Marrakech în UE) - 13 septembrie 2017¹¹
- **Regulamentul** privind schimbul transfrontalier între Uniune și țările terțe de exemplare în format accesibil ale anumitor opere și ale altor obiecte ale protecției prin drept de autor și drepturi conexe în beneficiul persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citirea materialelor imprimate (Regulamentul de punere în aplicare a Tratatului de la Marrakech în UE) - 13 septembrie 2017¹²
- **Regulamentul** privind portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online în cadrul pieței interne („Regulamentul privind portabilitatea”) -14 iunie 2017¹³
- Directiva privind dreptul de autor și drepturile conexe pe piața unică digitală („Directiva privind piața unică digitală”) - 17 aprilie 2019¹⁴
- Directiva privind exercitarea dreptului de autor și a drepturilor conexe, aplicabilă anumitor transmisii online ale organismelor de radiodifuziune și anumitor

⁸ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32011L0077>

⁹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32012L0028>

¹⁰ https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.084.01.0072.01.ENG

¹¹ <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2017/1564/oj>

¹² https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=uriserv:OJ.L_.2017.242.01.0001.01.ENG

¹³ <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2017/1128/oj>

¹⁴ <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/790/oj>

retransmisii ale programelor de televiziune și radio („Satelit și cablu II”) - 17 aprilie 2019¹⁵

Toate țările din Uniunea Europeană sunt semnatare ale Convenției de la Berna¹⁶, adoptată în 1886, și urmează principiul conform căruia protecția dreptului de autor este acordată automat la crearea operei. Convenția oferă creatorilor mijloacele de a controla modul în care sunt utilizate lucrările lor, de către cine și în ce condiții. De asemenea, marea majoritate a statelor UE sunt și semnatare ale Convenției de la Roma¹⁷, care asigură protecția în spectacole pentru artiști interpreți sau executanți, în fonograme pentru producătorii de fonograme și în emisiunile pentru organizațiile de radiodifuziune. Multe dintre directivele UE reflectă obligațiile statelor membre în temeiul Convenției de la Berna și al Convenției de la Roma.

Dintre toate actele normative de la nivelul UE cu privire la acest domeniu, Directiva privind dreptul de autor și drepturile conexe pe piața unică digitală din 2019 este aceea care a pus cele mai multe probleme statelor UE. Cunoscută ca „Directiva DSM”, ea s-a dovedit a fi mai degrabă ineficace, conform unor opinii, decât o soluție eficientă cu privire la drepturile de autor pe care artiștii ar trebui să le primească în urma folosirii operelor lor prin intermediul streaming-ului.

Capitolul 3 al Directivei a recunoscut poziția fragilă a muzicienilor și a obligat țările UE să pună în aplicare o legislație care să asigure că toți artiștii primesc o remunerație echitabilă. Concret, legislația trebuia să garanteze drepturi efective pentru artiști, respectiv: dreptul de a primi o remunerație adecvată și proporțională, de a primi informații transparente cu privire la toate exploataările înregistrărilor lor, de a solicita o remunerație suplimentară, adecvată și echitabilă, de a-și recupera drepturile de la casele de discuri în anumite situații, precum și de a solicita soluționarea alternativă a litigiilor.

În 2024 a fost publicat un raport cu privire la „Impactul Directivei DSM asupra artiștilor și muzicienilor din UE”¹⁸, bazat pe un sondaj realizat la inițiativa României, aplicat în rândul a 9.542 de artiști din țara noastră și din alte 18 de state ale UE.

¹⁵ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1558512980434&uri=CELEX:32019L0789>

¹⁶ <https://www.wipo.int/wipolex/en/treaties/textdetails/12214>

¹⁷ <https://www.wipo.int/wipolex/en/treaties/textdetails/12656>

¹⁸ https://www.aepo-artis.org/wp-content/uploads/2024/06/STREAMS_AND_DREAMS_PART2-1.pdf

Realizat de Asociația Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (CREDIDAM), Asociația Europeană a Organizațiilor Artiștilor Interpreți (AEPO-ARTIS) și în colaborare cu Organizația Internațională a Artiștilor (IAO), acesta este cel mai mare sondaj realizat vreodată la nivelul UE cu privire la problemele cu care se confruntă artiștii interpreți sau executanți din industria muzicală. Raportul complet poate fi citit [aici](#).

Rezultatele acestui sondaj au fost analizate de către Daniel Johansson (Universitatea Inland de Științe Aplicate din Norvegia), cercetător independent în domeniul afacerilor muzicale, în raportul său „Stream & Dreams Part 2 – The Impact of the DSM directive on EU Artists and Musicians”.

Principalele constatări sunt:

- 5,1% dintre artiștii din UE se declară mulțumiți de veniturile lor din streaming, în timp ce 25,8% rămân neutri, iar 69,1% sunt nemulțumiți.
- 87,6% consideră că veniturile din streaming nu sunt distribuite în mod echitabil (articolul 18), cu variații notabile în percepția echității între statele membre ale UE.
- 71,3% dintre muzicienii de sesiune consideră că onorariile pe care le primesc nu îi compensează în mod echitabil pentru contribuțiile lor la înregistrări.
- 64,7% dintre artiștii din UE care au semnat un contract raportează o lipsă de transparență și de informații detaliate, așa cum prevede noua legislație (articolul 19).
- 4,1 % dintre artiștii din UE care au semnat contracte au încercat să își renegocieze contractele (articolul 20), iar 23 % dintre aceștia au obținut ajustări contractuale care au dus la creșterea redevențelor și a remunerației suplimentare.
- 15,3 % dintre artiștii din UE care au semnat contracte și care sunt în dezacord cu casa lor de discuri s-au angajat într-o procedură voluntară de soluționare alternativă a litigiilor (articolul 21), deși 62,9 % se simt confortabil să utilizeze o astfel de procedură.
- 5,9 % dintre artiștii din UE care au semnat contracte au încercat să își revoce drepturile (articolul 22), 30,6 % dintre aceștia reușind în demersul lor.

- 64% dintre muzicienii de sesiune încheie de obicei acorduri verbale pentru sesiunile lor de înregistrare, iar 43,5% nu au semnat niciodată un contract scris.

Rezultatele sondajului la întrebarea “Cât de mulțumit sunteți de veniturile dvs. actuale obținute de pe platformele de streaming precum Apple Music, Spotify, Tidal, Deezer, Amazon Music etc.?” defalcate pe țări arată astfel:

	Very satisfied	Satisfied	Neutral	Dissatisfied	Very dissatisfied
Belgium	0%	7%	11%	33%	48%
Croatia	1%	2%	23%	32%	42%
Denmark	2%	2%	18%	21%	56%
Estonia	0%	0%	20%	30%	50%
France	1%	2%	22%	24%	50%
Germany	4%	7%	37%	23%	29%
Greece	0%	6%	33%	24%	36%
Hungary	0%	13%	47%	27%	12%
Ireland	0%	0%	20%	29%	51%
Italy	0%	0%	16%	28%	56%
Latvia	0%	9%	42%	29%	20%
Netherlands	2%	6%	32%	19%	41%
Poland	1%	7%	29%	24%	40%
Portugal	1%	2%	17%	23%	57%
Romania	5%	7%	32%	30%	27%
Slovakia	0%	4%	47%	28%	21%
Slovenia	3%	3%	28%	25%	41%
Spain	1%	2%	21%	26%	50%
Sweden	2%	4%	32%	25%	37%

Față de 2022, când a fost realizat un sondaj similar, gradul de satisfacție general al artiștilor a înregistrat o ușoară creștere.

Q26: How satisfied are you with your current revenues derived from streaming platforms such as Apple Music, Spotify, Tidal, Deezer, Amazon Music etc?

2022 survey		2024 survey	
Very dissatisfied	69.5%	Very dissatisfied	43.5%
Somewhat dissatisfied	17.5%	Somewhat dissatisfied	25.6%
Neutral	9.0%	Neutral	25.8%
Somewhat satisfied	2.0%	Somewhat satisfied	3.7%
Very satisfied	2.0%	Very satisfied	1.4%

Criticile cu privire la Directiva menționată sunt cauzate de articolele 18-22, considerate neclare și nelămuritoare (pe care le vom explica în rândurile următoare).

Articolul 18 obligă statele membre „să se asigure că artiștii interpreți sau executanți primesc o remunerație adecvată și proporțională” și că, pentru a realiza acest lucru, acestea sunt „libere să utilizeze diferite mecanisme”. Ca răspuns la o întrebare din partea Parlamentului European, Comisia Europeană a furnizat unele informații cu privire la ceea ce pot include aceste mecanisme¹⁹, însă directiva nu definește în mod explicit ceea ce constituie o remunerație „adecvată și proporțională”, lăsând la latitudinea statelor membre să definească semnificația acesteia și, dacă consideră necesar, să stabilească mecanisme pentru a asigura o astfel de remunerație. În martie 2024, Comisia Europeană a confirmat că „astfel de mecanisme ar putea garanta că acest principiu se aplică de-a lungul întregului lanț valoric, inclusiv atunci când drepturile artiștilor interpreți sau executanți și drepturile de autor sunt sub-licențiate unor părți terțe, cum ar fi serviciile de streaming muzical”²⁰, ceea ce înseamnă că articolul se aplică tuturor părților din lanțul valoric, inclusiv caselor de discuri și distribuitorilor.

Pentru articolele 19-22, privind transparența, ajustarea contractelor, soluționarea alternativă a litigiilor și revocarea drepturilor, statele membre au avut mai puțină libertate în stabilirea modalităților prin care articolele au fost transpuse în cadrele lor juridice naționale respective.

Prin urmare, posibilitatea ca artiștii interpreți sau executanți să beneficieze efectiv de articolul 18 depinde de legislativele naționale și de îndeplinirea de către fiecare stat

¹⁹ https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/E-9-2022-001255-ASW_EN.pdf

²⁰ https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/E-9-2024-000066-ASW_EN.html

a obligației sale de a transpune directiva în mod eficient. Majoritatea statelor membre au optat însă pentru transpunerea textuală a articolului 18, în loc să completeze prin introducerea de mecanisme suplimentare, deși articolul 19 alineatul (1) din Directivă prevede: *„Statele membre se asigură că autorii și artiștii interpreți sau executanți primesc în mod regulat, cel puțin o dată pe an, [...], informații actualizate, relevante și complete privind exploatarea operelor și interpretărilor lor de la părțile cărora le-au acordat licențe sau le-au transferat drepturile, [...], în special în ceea ce privește modalitățile de exploatare, toate veniturile generate și remunerațiile datorate.”*

Directiva remarcă faptul că, contractele sunt adesea „de lungă durată, oferind puține oportunități autorilor și artiștilor interpreți sau executanți de a le renegocia, [...], în cazul în care valoarea economică a drepturilor se dovedește a fi semnificativ mai mare decât cea estimată inițial” (considerentul 78).

Acest lucru se aplică în special în cazul streaming-ului, în care înregistrările care au succes comercial în prezent fac obiectul unor clauze contractuale încheiate cu decenii în urmă, care nu au avut în vedere paradigma streaming-ului. În cazul artiștilor principali, ratele redevențelor prevăzute în contractele respective pot fi considerabil mai mici în comparație cu ratele redevențelor active în acordurile încheiate după introducerea streaming-ului. În cazul artiștilor care nu sunt protagoniști, cum ar fi muzicienii de sesiune, taxa de sesiune convenită la momentul înregistrării nu a luat în considerare veniturile generate de utilizarea continuă a înregistrării zeci de ani mai târziu pe platformele de streaming.

Pentru a soluționa această problemă, articolul 20 introduce un mecanism de ajustare a contractului care prevede că „autorii și artiștii interpreți sau executanți sau reprezentanții acestora au dreptul de a solicita o remunerație suplimentară, adecvată și echitabilă de la partea cu care au încheiat un contract pentru exploatarea drepturilor lor, [...], în cazul în care remunerația convenită inițial se dovedește a fi disproporționat de mică în comparație cu toate veniturile relevante ulterioare obținute din exploatarea operelor sau interpretărilor”.

Prin articolul 21 legiuitorul a ales ca procedura de soluționare alternativă a litigiilor să fie voluntară, și nu obligatorie, ceea ce înseamnă că omologii contractuali pot fie să accepte, fie să refuze o cerere de procedură alternativă de soluționare a litigiilor, acesta fiind un alt motiv de nemulțumire al artiștilor.

Directiva menționează că: „Atunci când autorii și artiștii interpreți sau executanți își acordă licențe (...) în cazul în care drepturile respective au fost transferate pe bază de exclusivitate, autorii și artiștii interpreți sau executanți nu se pot adresa unui alt partener pentru a le exploata operele sau interpretările. Într-un astfel de caz, și după o perioadă rezonabilă de timp, autorii și artiștii interpreți sau executanți ar trebui să poată beneficia de un mecanism de revocare a drepturilor care să le permită să își transfere sau să își licențieze drepturile către o altă persoană” (considerentul 80).

Pentru a răspunde acestei preocupări, directiva a introdus articolul 22, care prevede că „statele membre se asigură că, în cazul în care un autor sau un artist interpret sau executant a acordat o licență sau și-a transferat drepturile asupra unei opere sau asupra altui obiect protejat pe bază exclusivă, autorul sau artistul interpret sau executant poate revoca integral sau parțial licența sau transferul drepturilor în cazul în care există o lipsă de exploatare a respectivei opere sau a altui obiect protejat.

Ecosistemul muzical, în special sectorul muzicii prin streaming, este complex și implică numeroase părți interesate și interese diverse. Informațiile din prezentul studiu relevă că, deși articolele 18-22 au fost transpuse în legislațiile naționale pentru a consolida poziția artiștilor și muzicienilor pe piață, există încă lacune în ceea ce privește eficacitatea legislației. Conform unor opinii venite din partea celor cu expertiză în piața muzicală globală, sunt necesare orientări mai clare, armonizate la întreaga UE și mecanisme funcționale din punct de vedere practic pentru casele de discuri, distribuitori, artiștii interpreți sau executanții cu contract semnat, artiștii interpreți sau executanți independenți și artiști interpreți sau executanți fără contract.

ROMÂNIA

În decembrie 2023 Guvernul României a aprobat "Strategia națională în domeniul proprietății intelectuale 2024-2028"²¹, în urma căruia a fost format un Comitet interdepartamental pentru coordonarea strategiei și politicilor în domeniul proprietății intelectuale, structură fără personalitate juridică ce funcționează în cadrul Cancelariei Prim-Ministrului, care are în componență reprezentanți ai:

²¹ <https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocumentAfis/277702>

- a) Oficiului Român pentru Drepturile de Autor (ORDA);
- b) Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM);
- c) Inspectoratului General al Poliției Române (IGPR);
- d) Inspectoratului General al Poliției de Frontieră (IGPF);
- e) Autorității Vamale Române (AVR);
- f) Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor (ANPC).

Potrivit articolului 26 din Strategie, aceasta vizează o mai buna apreciere a drepturilor de proprietate intelectuală la nivel public prin campanii țintite de conștientizare, cât și combaterea încălcărilor acestor drepturi. În egală măsură, implementarea Strategiei ar crea condițiile unui mediu de afaceri creativ și inovativ, ce crește încrederea investitorilor. Pe termen lung, consolidarea bunelor practici ale agenților economici și de creație stimulează dezvoltarea unui public larg de consumatori responsabili. O atenție sporită este acordată combaterii încălcărilor drepturilor de proprietate intelectuală săvârșite în mediul on-line, ca parte a activității unor rețele infracționale internaționale, și/sau ce pun în pericol siguranța națională sau sănătatea consumatorilor.

În prezent în România utilizarea comercială a muzicii protejate prin drepturi de autor este reglementată de Legea nr. 8/1996²², privind dreptul de autor și drepturile conexe, care stabilește drepturile autorilor, artiștilor interpreți sau executanți și producătorilor de fonograme asupra operelor muzicale.

Legea 8/1996 stabilește, prin articolele 12 și 13, dreptul exclusiv ale autorilor, artiștilor interpreți și producătorilor de fonograme de a decide dacă, cum și când creația sa va fi utilizată, precum și de a consimți la utilizarea acesteia de către terți, necesitând obținerea licențelor pentru utilizarea muzicii în spații comerciale și online. De asemenea, autorul are posibilitatea de a autoriza sau interzice acțiuni precum: reproducerea, distribuirea, importul comercial, închirierea și împrumutul operei, precum și comunicarea publică a acesteia, fie direct, fie digital, fie prin retransmisie și poate controla difuzarea, retransmiterea prin cablu și crearea de opere derivate.

²² <https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/7816>

Prin Legea nr. 69/2022²³, a fost transpusă Directiva Parlamentului European nr. 789/2019²⁴ privind exercitarea dreptului de autor și a drepturilor conexe aplicabile anumitor emisiuni online efectuate de organismele de radiodifuziune și televiziune și anumitor retransmisiuni de programe de televiziune și radio și de modificare a Directivei 93/83/CEE a Consiliului. Raportul „Impactul Directivei DSM asupra artiștilor și muzicienilor din UE”²⁵, bazat pe un sondaj aplicat în rândul a 9.542 de artiști din 19 state ale UE, relevă că în România aceste norme sunt greu aplicabile, iar majoritatea artiștilor sunt nemulțumiți pentru că nu există mecanisme care să le ofere acces la redevențele din streaming.

²³ <https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocumentAfis/253526>

²⁴ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/ALL/?uri=CELEX:32019L0789>

²⁵ https://www.aepo-artis.org/wp-content/uploads/2024/06/STREAMS_AND_DREAMS_PART2-1.pdf

Romania

	Yes	No	Don't know
Are you a member of a CMO?	68.42%	16.99%	12.99%
Are you a member of another artist organisation?	43.46%	42.94%	13.60%
Do you have a contract with a label?	25.85%	74.15%	
Have you received detailed information from your label?	29.55%	70.45%	
If Yes:			
Have you received details on reductions, deductions or expenses?	64.81%	35.19%	
Have you received details on sources and methods for calculation?	62.04%	37.96%	
The amount of financial information provided was:			
Not enough	40.74%		
Right amount	52.78%		
More than enough	6.48%		
Have you asked your label for higher royalties?	8.50%	91.50%	
If Yes: Did the record label increase your royalties?	37.50%	62.50%	
Have you had a disagreement with your label?	13.03%	86.97%	
If Yes: Did you use an alternative dispute resolution procedure?	28.57%	71.43%	
Would you feel comfortable using an ADR procedure?	71.79%	28.21%	
Have you tried to get your rights back from the label?	10.08%	89.92%	
If Yes: Did you succeed in getting your rights back?	35.14%	64.86%	
Do you sometimes work as a session musician?	48.86%	51.14%	
Do you consider the session fees fair?	23.68%	76.32%	

How satisfied are you with your current revenues from streaming? (%)



How does the session contract work?

1) In writing between you and the record label?	13.16%
2) In writing between you and the artist/band?	21.48%
3) In writing between you and the studio producer?	17.00%
4) Usually a verbal agreement.	48.36%

Are the contracts you sign "industry standard" contracts?

1) Yes. It is provided by my record label.	11.07%
2) Yes. It is provided by my musicians' union.	12.50%
3) No. I use my own contract.	15.13%
4) I don't know.	35.42%
5) I have never signed a session contract.	25.88%

Do you think that the way streaming revenue is shared is fair? (%)



62 STREAMS & DREAMS PART 2, 2024

Rezumând, rezultatele sondajului arată că în România:

- Doar 8% dintre respondenți au cerut redevențe mai mari. Chiar și așa, 63% dintre ei nu au primit niciun ban în plus de la casele de discuri.
- Doar 10% dintre artiștii interpreți sau executanți români au încercat să își recupereze drepturile și doar 35% dintre aceștia au reușit.

- Mai mult de 70% dintre artiștii interpreți români care au completat sondajul nu au folosit o alternativă de soluționare a litigiilor, deoarece nu s-ar simți confortabili să o folosească.
- 80% dintre artiștii respondenți consideră că modul în care sunt împărțite veniturile din streaming nu este corect.

Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA)²⁶ monitorizează respectarea legislației, iar organismele de gestiune colectivă emit licențe și colectează remunerații. Utilizatorii trebuie să obțină licențe de la toate cele trei organizații existente pentru domeniul muzical, fiecare reprezentând interese diferite. Acestea sunt:

- UPFR (Uniunea Producătorilor de Fonograme din România)²⁷ - gestionează drepturile producătorilor de fonograme.
- UCMR-ADA (Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România - Asociația pentru Drepturi de Autor)²⁸ - administrează drepturile de autor asupra operelor muzicale.
- CREDIDAM (Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți)²⁹ - protejează drepturile artiștilor interpreți.

Obligația de a obține o licență pentru difuzarea muzicii revine utilizatorului înainte de a-și începe activitatea. Acesta trebuie să se adreseze unei organizații de gestiune colectivă care îl va îndruma pe parcursul întregului proces de obținere a licenței, înainte de interpretarea publică a pieselor muzicale sau de difuzarea online. Toate detaliile și actele normative cu privire la metodologii și tarife pot fi consultate [aici](#).

Potrivit normelor legislative din domeniu, utilizarea operelor muzicale într-un loc deschis publicului sau într-un spațiu în care se adună un număr semnificativ de persoane în afara cerului familial apropiat - cum ar fi restaurante, hoteluri, baruri, magazine, săli de evenimente sau centre comerciale - este considerată comunicare

²⁶ <https://orda.ro/>

²⁷ <https://upfr.ro/>

²⁸ <https://ucmr-ada.ro/>

²⁹ <https://credidam.ro/wp/>

publică și necesită obținerea unei licențe de la titularii drepturilor de autor. În plus, punerea operelor muzicale la dispoziția publicului prin intermediul internetului sau al altor rețele digitale, permițând utilizatorilor să le acceseze oricând și din orice loc, intră în aceeași categorie. Utilizarea neautorizată a operelor muzicale în aceste condiții poate conduce la sancțiuni și răspundere juridică, în conformitate cu legislația privind drepturile de autor.

Licența pentru difuzarea muzicii trebuie solicitată de la toate cele trei organizații, deoarece fiecare reprezintă interese diferite.

Există două tipuri de licențe care trebuie obținute de la organizațiile de gestiune colectivă menționate mai sus:

- licența de reproducere a muzicii, care se plătește Uniunii Producătorilor de Fonograme din România (UPFR)
- licența pentru interpretarea publică a muzicii ambientale și a operelor muzicale, care se plătește tuturor celor trei organizații: UPFR³⁰, UCMR-ADA³¹ și CREDIDAM³²

Licențele variază în funcție de tipul de activitate, dimensiunea spațiului și frecvența utilizării muzicii.

Licența de utilizare a muzicii ambientale poate fi solicitată pentru diverse contexte:

1. Restaurante, baruri, cafenele, ceainării, braserii, fast-food-uri, rotiserii, pizzerii, crame, patiserii, săli de jocuri, săli de dans și săli de nunți;
2. Baruri cu program regulat, cluburi de noapte (fără ring de dans pentru public);
3. Furnizori comerciali sau de servicii, showroom-uri, supermarketuri, hipermarketuri, clinici medicale și stomatologice, saloane de înfrumusețare și unități similare;
4. Târguri și expoziții;
5. Publicitate folosind vehicule, standuri, bannere, ecrane, machete fixe/inflabile, remorci mobile etc., echipate sau însoțite de sisteme de sonorizare;

³⁰ <https://upfr.ro/tipurile-de-licente-emise-de-upfr-pentru-comunicare-publica/>

³¹ <https://ucmr-ada.ro/vreau-sa-ma-autorizez/>

³² <https://credidam.ro/wp/comunicare-publica/>

6. Spectacole diverse (pentru muzica difuzată înainte, în timpul și după spectacol);
7. Facilități de cazare (pensiuni, moteluri, hoteluri, tabere de vacanță, sate de vacanță, campinguri);
8. Transport (transport rutier de călători, stații de autobuz și zonele de așteptare aferente, transport feroviar de călători, stații de tren, stații de metrou și zonele de așteptare aferente, transport aerian de călători, aeroporturi și zonele de așteptare aferente, ambarcațiuni de agrement, transport pe cablu);
9. Parcări și cinematografe;
10. Sport și recreere - stadioane, complexe sportive, piscine, plaje, pârtii de schi, patinoare, școli și săli specializate în dans, balet, gimnastică aerobă, fitness, masaj, tratamente;
11. Birouri și spații de producție;
12. Telecomunicații.

Legislația acoperă diverse forme de utilizare a muzicii, inclusiv în spații publice, online și în servicii de streaming. Taxele pentru licențe variază în funcție de tipul de activitate, dimensiunea spațiului și frecvența utilizării muzicii. Remunerațiile pentru utilizarea muzicii online sunt stabilite în funcție de numărul de opere muzicale disponibile și de numărul de ascultări sau descărcări.

În conformitate cu Decizia ORDA nr. 35/2004³³, taxele pentru utilizarea muzicii protejate de drepturi de autor în spații comerciale sunt stabilite pe baza unui sistem tarifar standardizat, care ia în considerare mai mulți factori, printre care:

- Tipul de afacere - restaurantele, barurile, cafenelele, hotelurile, centrele comerciale, centrele de fitness, serviciile de transport și alte entități comerciale au taxe diferite.
- Locația - structura taxelor este influențată de faptul dacă unitatea se află într-o zonă urbană, într-o stațiune turistică sau într-o zonă rurală.
- Suprafața - taxele cresc proporțional cu numărul de metri pătrați ai spațiului.

³³ <https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocumentAfis/279470>

- Tipul de utilizare a muzicii - muzica de fundal, spectacolele live sau utilizarea în transportul public afectează categoria de taxe.
- Ajustări de reglementare - taxele sunt actualizate periodic pe baza indicilor de inflație și a condițiilor economice.

Utilizatorii care asigură reproducerea și/sau comunicarea publică a operelor muzicale, inclusiv prin intermediul serviciilor online sau mobile, sunt obligați să plătească remunerații titularilor drepturilor de autor. Aceste remunerații sunt structurate în funcție de metoda de utilizare:

- Furnizate pentru ascultare (streaming):

Pentru serviciile gratuite, remunerațiile sunt stabilite în funcție de numărul de opere muzicale disponibile, sumele variind de la 20 lei/lună (pentru 1-20 de opere) la 100 lei/lună (pentru peste 1.000 de opere). În cazul în care utilizatorul oferă spre ascultare mai mult de 200 de lucrări muzicale, se aplică o taxă suplimentară pentru fiecare 500.000 de ascultări lunare. Pentru utilizarea ca muzică de fundal, se percepe o taxă fixă de 20 lei/lună. Pentru serviciile cu plată, remunerația se calculează la 8% din suma de bază (veniturile lunare brute ale utilizatorului), dar nu poate fi mai mică decât suma specificată pentru serviciile gratuite.

- Oferite pentru descărcare:

Pentru serviciile gratuite, remunerațiile sunt mai mari, începând de la 40 lei/lună pentru până la 20 de opere muzicale și ajungând la 200 lei/lună pentru peste 1.000 de opere. Dacă numărul de descărcări lunare depășește 50.000, se percepe o taxă suplimentară pentru fiecare lot de 50.000 de opere muzicale descărcate. Pentru mai mult de 2.000.000 de lucrări descărcate lunar, nu se aplică taxe suplimentare. Pentru serviciile plătite, remunerația este calculată ca procent din veniturile brute, după cum urmează:

- 7% pentru titularii drepturilor de autor privind reproducerea operelor muzicale.
- 3% pentru dreptul de comunicare publică prin punerea la dispoziția publicului a operelor muzicale.

Suma rezultată din aplicarea acestor procente nu poate fi mai mică decât remunerația calculată pentru serviciile gratuite.

Baza de calcul pentru remunerațiile bazate pe procente include veniturile brute lunare obținute de utilizator din utilizarea operelor muzicale, cum ar fi plățile directe de la consumatori, fie că sunt plătite direct utilizatorului, fie prin intermediari și/sau veniturile din publicitate, abonamente și sponsorizări.

Remunerațiile trebuie plătite până la data de 25 a lunii următoare celei pentru care sunt datorate. Acest sistem de remunerare asigură o compensație echitabilă pentru titularii de drepturi de autor și reglementează utilizarea muzicii protejate în mediul digital, oferind un cadru clar pentru serviciile de streaming și descărcare.

Conform art. 167 din Legea nr. 8/1998, remunerațiile în sumă fixă pot fi modificate anual, începând cu prima lună a anului următor publicării metodologiilor, de către organismele de gestiune colectivă, în funcție de indicele național al inflației. Aceste modificări trebuie depuse la Oficiul Român pentru Drepturile de Autor și publicate ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, pe cheltuiala organismelor de gestiune colectivă, prin decizie emisă de directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor, în termen de cinci zile de la data depunerii. Modificările intră în vigoare începând cu luna următoare publicării lor.

Potrivit art. 168, colectarea sumelor datorate de utilizatori sau de alți plătitori pentru utilizarea operelor protejate se realizează exclusiv de către organismele de gestiune colectivă. Aceasta se face exclusiv pe baza unei facturi fiscale, inclusiv prin intermediul sistemului național de facturare electronică RO e-Factura, iar neemiterea unei facturi scutește utilizatorii de obligația de plată.

În cazul în care mai multe organisme de gestiune colectivă funcționează în același domeniu de creație, acestea trebuie să stabilească, printr-un protocol, criteriile de repartizare a redevențelor și să desemneze un colector unic. Dacă acest protocol nu este depus la Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) în termen de 30 de zile, Oficiul desemnează organismul de gestiune colectivă pe baza reprezentativității. Organizația de gestiune colectivă desemnată este obligată să înregistreze separat sumele colectate și cheltuielile aferente, care nu pot fi distribuite beneficiarilor până la depunerea protocolului de distribuire a sumelor între organizațiile de gestiune colectivă. În cazul în care organizațiile nu ajung la un acord, se poate recurge la mediere sau la proceduri judiciare.

Organismele de gestiune colectivă sunt responsabile pentru colectarea și distribuirea remunerațiilor, reținând un comision de maximum 15%. Titularii de drepturi de autor au obligații fiscale specifice, inclusiv impozitul pe venit, contribuții sociale și TVA, iar cheltuielile aferente veniturilor din drepturi de autor sunt deductibile.

AUSTRIA

În Austria, utilizarea publică a muzicii în cadrul afacerilor din industria HORECA (hoteluri, restaurante, cafenele) sau în mediile comerciale este reglementată de Legea drepturilor de autor³⁴, care impune obținerea de licențe specifice și plata unor taxe aferente. Actul normativ stabilește cadrul legal pentru protejarea operelor muzicale și prevede obligațiile utilizatorilor de muzică în spații publice sau comerciale.

Organismele de gestiune colectivă responsabile pentru colectarea taxelor de licențiere pentru utilizarea muzicii³⁵ sunt AKM (Autoren, Komponisten und Musikverleger) și Austro Mechana. AKM este o societate de gestiune colectivă din Austria, care reprezintă drepturile de autor pentru autori, compozitori și editori de muzică și se ocupă de drepturile de execuție publică - colectarea și distribuirea redevențelor pentru utilizarea operelor muzicale (atunci când muzica este redată la concerte, evenimente, în cluburi etc., folosită ca muzică de fundal în cafenele, restaurante, centre comerciale etc., difuzată la radio sau televiziune sau pusă la dispoziție pe internet), în timp ce Austro Mechana gestionează drepturile de autor conexe ale producătorilor de înregistrări sonore și video, precum și ale artiștilor interpreți sau executanți, respectiv reproducerea mecanică, cum ar fi copierea pe CD-uri sau alte suporturi.

Înțelegem deci că cele două organisme, chiar dacă sunt instituții separate, sunt complementare (ele au chiar și același director general). AKM și Austro Mechana nu sunt o autoritate de stat, ci societăți de colectare non-profit care aparțin compozitorilor, textierilor și editorilor de muzică austrieci. AKM este organizată ca o cooperativă. Consiliul de conducere este format din doisprezece membri titulari, câte patru din Curia Compozitorilor, Curia Autorilor și Curia Editorilor de Muzică. Membrii consiliului

³⁴ <https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=10001848>

³⁵ <https://www.akm.at/>

de administrație sunt aleși la fiecare cinci ani de adunarea generală a membrilor. Adunarea Generală a Membrilor alege un Președinte și trei Vicepreședinți dintre membrii Consiliului, care împreună formează Prezidiul. Austro Mechana este o societate cu răspundere limitată și o filială a AKM. AKM și Austro Mechana sunt societăți de gestiune colectivă și, prin urmare, sunt supuse Legii Societăților Colective (VerwGesG)³⁶. Autoritatea de supraveghere a societăților de gestiune colectivă monitorizează și auditează activitatea acestora.

Proprietarii / managerii afacerilor din domeniul comercial și din sectorul HORECA care doresc să difuzeze muzică în spațiile proprii trebuie să obțină licențe de la aceste organisme. Licențele permit utilizarea legală a muzicii și asigură respectarea drepturilor de autor ale creatorilor.

Prin utilizarea muzicii, conform legislației austriece, se înțelege orice utilizare a muzicii la evenimente, fie că e vorba de concerte, baluri, festivaluri de corturi, halbe de dimineață, petreceri de companie etc., utilizarea permanentă în comerțul cu amănuntul, în industria alimentară și hotelieră, în saloane de fitness, la cabinete medicale, cabinete de coafură etc. sau ca muzică de fundal.

În cazul în care muzică protejată este interpretată public, organizatorul are nevoie de o licență de interpretare, indiferent dacă muzica e interpretată live sau este redată de pe diverse suporturi (CD, casete, DVD, mp3, etc). Costurile pentru acest tip de licență depind în primul rând dacă evenimentul este cu caracter unic sau permanent.

De asemenea, pentru interpretarea publică a muzicii protejate de orice fel - live sau pe bandă, de ex. radio/CD/MP3, spectacole de televiziune (cu sunet), etc. - în restaurante, trebuie plătită o taxă de utilizare către AKM. Și pentru folosirea muzicii ca fundal este necesar un acord de licență cu AKM.

Pentru evenimentele permanente, calculul depinde de grupul de organizatori respectiv (restaurant, hotel, comerț etc.) și de tipul de utilizare a muzicii (radio, televizor, CD-uri, sistem MP3, tonomat, telefon în așteptare, muzică live etc.).

³⁶<https://www.ris.bka.gv.at/NormDokument.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=20009532&FassungVom=2024-01-09&Artikel=&Paragraf=1&Anlage=&Uebergangsrecht=>

Tarifele pentru utilizarea muzicii variază în funcție de o serie de factori, cum ar fi:

- Dimensiunea spațiului comercial
- Tipul de muzică utilizată
- Frecvența utilizării
- Tipul de spațiu (restaurant, cafenea, etc.)

AKM și Austro Mechana oferă diverse opțiuni de plată, inclusiv plăți anuale sau lunare. **Toate tarifele practicate de AKM și Austro Mechana, în funcție de utilizator și de modul de utilizare a muzicii, pot fi consultate [aici](#).**

Pentru membrii Asociației Organizatorilor de Evenimente din Austria și ai Camerei de Comerț din Viena (WKO), se poate face o excepție³⁷ în anumite condiții, în sensul că, pentru anumite evenimente, nu trebuie plătită nici o taxă de licență AKM și nici o înregistrare AKM, dacă evenimentul este individual și ocazional și respectă următoarele condiții:

- Taxele pentru muzicieni nu depășesc 776 EUR, fără TVA.
- Fără taxă de intrare sau donații
- Capacitatea spațiului de evenimente sub 300 de persoane
- Prețul meniului este de max 97 fără TVA de persoană

Drepturile de autor se aplică și online, atunci când muzica este utilizată digital, adică transmisă în flux. Este vorba despre folosirea muzicii de pe platformele online pentru aplicații de muzică, radiouri web, podcasturi, audio/video la cerere, site-uri web cu muzică de fundal etc.

Utilizarea muzicii protejate de drepturi de autor de pe platforme online precum YouTube, Spotify, Mixcloud sau SoundCloud în medii comerciale necesită deci o licență. Achiziția unui abonament la un serviciu de streaming nu oferă dreptul de a utiliza muzica în scopuri comerciale. Platformele online au, de asemenea, propriile reguli privind utilizarea muzicii, care trebuie respectate. Astfel, oricine folosește servicii de streaming sau descarcă muzică trebuie să știe că autorii au dreptul la o plată echitabilă chiar și pentru utilizarea online, care nu sunt decontate odată cu achiziționarea înregistrării audio sau a fișierului muzical.

³⁷ https://www.wko.at/wien/tourismus-freizeitwirtschaft/kaffeehaeuser/akm-musik-und-fernsehen-in-der-gastronomie#heading_Lizenzvertrag_mit_AKM_fuer_Hintergrundmusik

Pentru a folosi muzica pe Internet, de exemplu ca fundal pentru un site web, utilizatorul trebuie nu numai să clarifice drepturile de sincronizare (adică consimțământul autorilor sau al editorului de muzică și al producătorului de înregistrări audio, așa-numitele „drepturi de producție”), ci și să obțină un permis de utilizare de la AKM și Austro Mechana.

Cele două organisme de gestiune colectivă austriece, au acorduri-cadru corespunzătoare cu principalele canale de social media, cum ar fi YouTube, Facebook și Instagram. Pentru utilizarea exclusiv pe astfel de canale de socializare, nu este, în general, necesară o permisiune separată de utilizare a lucrărilor de la AKM și Austro Mechana. Cu toate acestea, drepturile de autor și drepturile conexe la producție trebuie, de asemenea, clarificate în astfel de cazuri. Nivelul tarifului depinde de tipul de utilizare online. **Toate tarifele pot fi consultate [aici](#).**

În ceea ce privește distribuirea redevențelor către autori, precizăm că organismele de gestiune colectivă deduc doar cheltuielile de exploatare efectuate. AKM și Austro Mechana nu fac niciun profit din venituri. Repartizarea se realizează conform regulilor contabile, care sunt decise de consiliul de administrație al AKM sau de adunarea generală a Austro Mechana și sunt ajustate continuu.

BELGIA

În Belgia este în vigoare Legea cu privire la drepturile de autor și drepturile conexe (din 30 iunie 1994, modificată prin Legea din 3 aprilie 1995)³⁸.

Principalele societăți din Belgia care gestionează drepturile de autor sunt:

- SABAM³⁹ - Este asociația belgiană pentru autori, compozitori și editori care gestionează drepturile a peste 41.000 de membri în 5 domenii: muzică, film și televiziune, teatru și dans, arte vizuale și literatură. SABAM colectează redevențe pentru utilizarea operelor muzicale și le distribuie către titularii de drepturi.

³⁸ <https://www.wipo.int/wipolex/en/text/490482>

³⁹ <https://www.sabam.be/en>

- PlayRight⁴⁰ - Este societatea de gestiune colectiva care se ocupa de drepturile conexe, ale artiștilor interpreți sau executanți și ale producătorilor de înregistrări sonore.
- SIMIM⁴¹ este o companie belgiană pentru gestionarea colectivă a drepturilor conexe ale producătorilor de muzică. SIMIM a fost fondată la 21 iunie 1995 și are în prezent peste 2.000 de membri afiliați direct.

Din 1 ianuarie 2020 funcționează Unisono⁴², o platformă pe care Sabam, PlayRight și SIMIM au creat-o împreună și care le permite utilizatorilor să intre în legalitate cu o singură licență și plată.

Pentru a utiliza muzică protejată de drepturi de autor într-un mediu comercial sau spațiu HORECA, este necesară obținerea unei licențe care va specifica tipul de utilizare permisă, durata licenței și tarifele aplicabile.

Remunerația echitabilă⁴³ este o licență obligatorie care trebuie plătită atunci când muzica înregistrată este folosită în locuri accesibile publicului. Este o „licență obligatorie”: înregistrările muzicale pot fi folosite fără permisiunea prealabilă în locuri accesibile publicului. Acesta este și cazul utilizării înregistrărilor muzicale pentru difuzarea radio. În schimb, utilizatorul trebuie să plătească o taxă corectă.

Legea drepturilor de autor din 30 iunie 1994 a inclus drepturile producătorilor și a stabilit, de asemenea, principiile de bază ale remunerației echitabile. Pentru diferitele sectoare (Ospitalitate, vânzări, coafor, radiouri etc.), modalitățile și tarifele de colectare sunt prevăzute în Decretul regal din 17 decembrie 2017 privind remunerarea echitabilă a artiștilor interpreți sau executanți și producătorilor pentru execuția publică a fonogramelor sau atunci când fonogramele sunt difuzate prin intermediul radiodifuzorului.

Astfel, pentru folosirea muzicii de fundal există trei tipuri de contracte⁴⁴, în funcție de modul de folosire:

- Muzică tradițională de fundal (cu casetă sau cu CD)

⁴⁰ <https://playright.be/en/#>

⁴¹ <https://www.simim.be/indexEN.html>

⁴² <https://www.unisono.be/en>

⁴³ <https://www.simim.be/en/billijkevergoeding.html>

⁴⁴ <https://www.simim.be/en/achtergrondmuziek.html>

- CD-uri compilate destinate exclusiv instructorilor de aerobic și fitness
- Muzică pe hard disk și streaming pentru utilizare în locuri accesibile publicului ca muzică de fundal

Tarifele pentru utilizarea muzicii variază în funcție de factori precum:

- Dimensiunea spațiului comercial
- Tipul de muzică utilizată
- Frecvența utilizării
- Tipul de spațiu (restaurant, cafenea etc.).

În cazul utilizării zilnice, aceste tarife diferă și în funcție de domeniul de activitate și pot fi consultate [aici](#). În cazul utilizării muzicii la un anumit eveniment, licența trebuie solicitată cu minim 5 zile înainte. Lista completă a tarifelor pentru evenimente poate fi consultată [aici](#).

Indiferent că vorbim de folosirea muzicii pentru evenimente, site-urile companiilor, call centre, cantine ale companiilor private, petreceri pentru angajați (toate aflate în categoria „muzică pentru companii”) tariful se stabilește pe persoană juridică la nivelul companiei, asociației sau serviciului public și se bazează pe numărul de FTE (echivalent normă întreagă). Tabelul cu toate tarifele poate fi consultat [aici](#).

Utilizarea muzicii protejate de drepturi de autor de pe platforme online⁴⁵ (YouTube, Spotify, Mixcloud, SoundCloud) în scopuri comerciale necesită, de asemenea, o licență, SABAM având acorduri⁴⁶ cu majoritatea dintre cele existente pe piață în momentul actual. Abonamentele personale la servicii de streaming nu acoperă utilizarea comercială. SIMIM intervine în prezent în acordarea de licențe de utilizator de către producătorii muzicali în următoarele practici:

- webcasting/streaming
- podcasting pentru posturi de radio și non-radio
- muzica de fundal de pe site-uri web

⁴⁵ <https://www.simim.be/en/internet.html>

⁴⁶ <https://www.sabam.be/en/faq/which-platforms-does-sabam-have-agreement>

Toate tarifele pentru utilizarea muzicii de pe platformele online pot fi consultate [aici](#). Societățile de gestiune a drepturilor de autor oferă diverse opțiuni de plată, inclusiv plăți anuale sau lunare.

În iunie 2022 a fost adoptată Legea de transpunere a Directivei (UE) 2019/790 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind dreptul de autor și drepturile conexe pe piața unică digitală și de modificare a Directivelor 96/9/CE și 2001/29/CE(1)⁴⁷ care introduce⁴⁸:

- Un nou drept netransferabil la remunerație pentru artiști pentru utilizarea spectacolelor lor pe platformele online de partajare a conținutului. Acest nou drept de remunerare se limitează la compensarea performanțelor încărcate de utilizatori pe platformele online de partajare a conținutului, cum ar fi Facebook, YouTube, TikTok și Twitch.
- Un nou drept netransferabil la remunerație pentru artiști pentru utilizarea spectacolelor lor pe platformele comerciale de streaming. Acest drept la remunerație are ca scop compensarea muzicienilor și actorilor pentru utilizarea online a spectacolelor lor și vizează platforme precum Spotify, Netflix, Deezer, Apple TV sau Apple Music și așa mai departe.

Aceste drepturi de remunerare sunt supuse gestiunii colective obligatorii și trebuie plătite de platformele online.

BULGARIA

Legea drepturilor de autor și a drepturilor conexe din Bulgaria⁴⁹ este în vigoare din 1993 și reglementează raporturile legate de crearea și difuzarea operelor de literatură, artă și știință.

Organizațiile de management colectiv (denumite pe scurt OKUP-uri) gestionează cel mai adesea următoarele drepturi:

⁴⁷ https://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?language=fr&pub_date=2022-08-01&caller=list&numac=2022015053

⁴⁸ <https://playright.be/en/actors-understand-neighbouring-rights/>

⁴⁹ <https://lex.bg/laws/ldoc/2133094401>

- dreptul de spectacol public (muzică interpretată în discoteci, restaurante și alte locuri publice);
- dreptul de a difuza (la radio și televiziune);
- reproducere mecanică a operelor muzicale;
- dreptul de a interpreta opere dramatice;
- dreptul la reprografia operelor muzicale sau literare (fotocopiere);
- drepturile artiștilor interpreți și producătorilor de înregistrări sonore.

Organizațiile de gestionare colectivă a drepturilor sunt înregistrate la Ministerul Culturii conform art. 40 din Legea drepturilor de autor și a drepturilor conexe. În Bulgaria, există mai multe astfel de organizații în diferite domenii:

- **MUSICAUTOR⁵⁰** – pentru gestionarea colectivă a drepturilor compozitorilor, compozitorilor, aranjatori, edituri muzicale
- TEATROAUTOR – pentru gestionarea colectivă a drepturilor autorilor de opere scenice
- FILMAUTOR – pentru gestionarea colectivă a drepturilor autorilor de opere audiovizuale
- **PROFON⁵¹** – pentru gestionarea colectivă a drepturilor producătorilor și interpreților muzicali
- ARTISTAUTOR – pentru gestionarea colectivă a drepturilor de creație a operelor audiovizuale
- ARCHDEVICE – pentru gestionarea colectivă a drepturilor arhitecților
- COPY-BG – pentru gestionarea colectivă a drepturilor de reproducere a operelor protejate pe suport alb
- REPRO BG – pentru gestionarea colectivă a drepturilor de reproducere necomercială a lucrărilor tipărite pe hârtie sau alt material similar, prin reprografie sau altă metodă care oferă un rezultat similar

Companiile din domeniul comercial și sectorul HORECA, trebuie să solicite o licență pentru utilizarea muzicii. Pentru a fi în legalitate, companiile din domeniu trebuie să încheie contract atât cu MusicAuthor, care reprezintă autorii de muzică și versuri,

⁵⁰ <https://www.musicautor.org/bg>

⁵¹ <https://www.prophon.org/en>

cât și cu PROFON, care reprezintă artiștii - interpreți și producători de înregistrări sonore. Iată exemple de situații care necesită o licență pentru utilizare muzicii:

- Proprietarii de restaurante, hoteluri, puncte de vânzare cu amănuntul, saloane de înfrumusețare, săli de fitness și jocuri, muzee, etc. pentru conținutul muzical pe care îl folosesc (muzica de fundal) . Remunerația se stabilește pe baza unui tarif care este coordonat cu organizația reprezentativă pentru sector - Asociația Hotelurilor și Restaurantelor din Bulgaria și este aprobat de Ministerul Culturii. Tarifele, valabile din 1 ianuarie 2023, sunt disponibile [aici](#).
- Când se organizează concerte în localuri cu intrare liberă sau cu intrare până la 10 leva, taxele se plătesc ca sumă fixă, în funcție de capacitatea localului. Dacă biletele de intrare depășesc 10 BGN, concertele din locații sunt tratate ca și alte concerte, iar taxele sunt stabilite pe baza Tarifului Concertului.
- Companiile care oferă servicii de marketing audio, de ex. aranjarea listelor de redare pentru consolidarea sonoră a site-urilor comerciale și turistice, ar trebui să aibă o licență muzicală pentru a reproduce copii ale lucrărilor pe serverele de servire sau alte dispozitive tehnice. Tarifele pentru o astfel de licență pot fi consultate [aici](#).
- Când o operă muzicală ajunge la public printr-un spectacol live, fie cu intrare plătită, fie cu intrare gratuită, este o reprezentare publică. În acest sens, utilizatorii sunt organizatorii acestora. Astfel de evenimente sunt spectacole, baluri, distracții, expoziții, târguri, evenimente în scop publicitar, concursuri, concursuri, spectacole de circ, sărbători, sărbători, parade, procesiuni festive și alte evenimente, inclusiv cele caritabile. În toate aceste cazuri, organizatorii au obligația de a licența conținutul muzical. MusicAuthor oferă organizatorilor de concerte și alte evenimente un contract, care prin lege se încheie înaintea evenimentului și reglementează drepturile de autor pentru muzica inclusă în acesta. Organizatorii de concerte și alte evenimente au obligația legală de a transmite rapoarte (setlist-uri) pentru muzica folosită în cadrul evenimentelor. Tarifele valabile pentru o astfel de licență sunt disponibile [aici](#).

MusicAuthor oferă licențe pentru peste 95% din repertoriul muzical mondial pentru utilizatorii de pe piața bulgară, reprezentând peste 3.000 de autori bulgari și peste 2.500.000 de autori din întreaga lume, membri ai asociațiilor de autori conexe cu care MusicAuthor are acorduri de reprezentare reciprocă.

În calitate de organizație de gestionare colectivă a drepturilor, MusicAuthor nu generează profit, iar activitatea sa principală vizează asigurarea unei remunerații echitabile pentru lucrările cu drepturi de autor.

Taxele se stabilesc pe baza tarifelor care sunt convenite cu organizația reprezentativă a utilizatorilor pentru fiecare industrie, dacă există una și sunt adoptate de Consiliul de Administrație al MusicAuthor. Înainte de a intra în vigoare, tarifele sunt aprobate de ministrul Culturii. Un calculator online al taxei de licență pentru utilizarea muzicii este disponibil [aici](#).

Practica MusicAuthor în stabilirea tarifelor este legată de:

- pentru spectacole publice de tip concerte și recitaluri – procent din venitul brut;
- pentru spectacole publice în discoteci, baruri, restaurante și altele - sume globale determinate pentru fiecare an calendaristic;
- în cazul emisiunilor de radio și televiziune – ca procent din veniturile brute ale organizației de radio sau televiziune respective. Pentru BNT și BNR, acesta este determinat de cuantumul subvenției de stat. Pentru posturile de radio private, este determinat de activitatea de publicitate;
- pentru transmisie prin cablu – în funcție de numărul de abonați;
- în cazul hotelurilor – în funcție de numărul de camere.

ELVEȚIA

Ca membră AEELS, Elveția are un sistem de gestiune a drepturilor de autor care poate fi considerat model de bune practici. Legea dreptului de autor din Elveția se bazează pe conceptul de „drepturi de autor” (Urheberrecht în germană, droit d’auteur în franceză, diritto d’autore în italiană), care este similar cu legea franceză privind drepturile de autor, în locul conceptului de drept de autor folosit în jurisdicțiile de drept comun. Actuala lege a drepturilor de autor din Elveția este Legea federală elvețiană a drepturilor de autor din 9 octombrie 1992⁵².

Potrivit articolului 35 din legea menționată, în cazul în care fonogramele sau fixările audiovizuale disponibile în comerț sunt utilizate în scopul difuzării,

⁵² https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/1993/1798_1798_1798/en

retransmiterii, recepției publice (art. 33 alin. 2 lit. e) sau execuției, artiștii interpreți sau executanți au dreptul la remunerație. Cererile de remunerare pot fi formulate numai de organizațiile de gestionare colectivă a drepturilor autorizate.

Orice persoană care exploatează drepturi care sunt supuse supravegherii federale necesită autorizație din partea Institutului Federal Elvețian de Proprietate Intelectuală (IPI)⁵³. Aceasta este o agenție a administrației federale a Elveției responsabilă pentru brevete, mărci comerciale, indicații geografice, desene industriale și drepturi de autor, care funcționează din 1996 ca agenție autonomă cu control al bugetului propriu.

Legea prevede gestionarea colectivă, ceea ce înseamnă că organizațiile de gestiune colectivă (OGC) preiau conducerea pentru proprietarul drepturilor. Acest lucru permite utilizarea conținutului protejat, iar proprietarii drepturilor sunt compensați corespunzător. SUIA⁵⁴ este organizația aprobată de IPI pentru gestionarea drepturilor asupra operelor muzicale și neteatrale și, conform datelor oficiale, un număr de 41.263 de compozitori, artiști și editori sunt înregistrați ca membri.

Un autor sau un editor devine membru prin încheierea unui contract de administrare a drepturilor cu SUIA. Prin acest acord, SUIA se angajează să colecteze drepturi de autor pentru membru atunci când muzica lor este difuzată, interpretată sau reprodusă. Membrii sunt obligați să își declare toate lucrările către SUIA. Dacă la aceeași lucrare au participat mai mulți autori sau editori, cotele lor respective trebuie specificate în declarație.

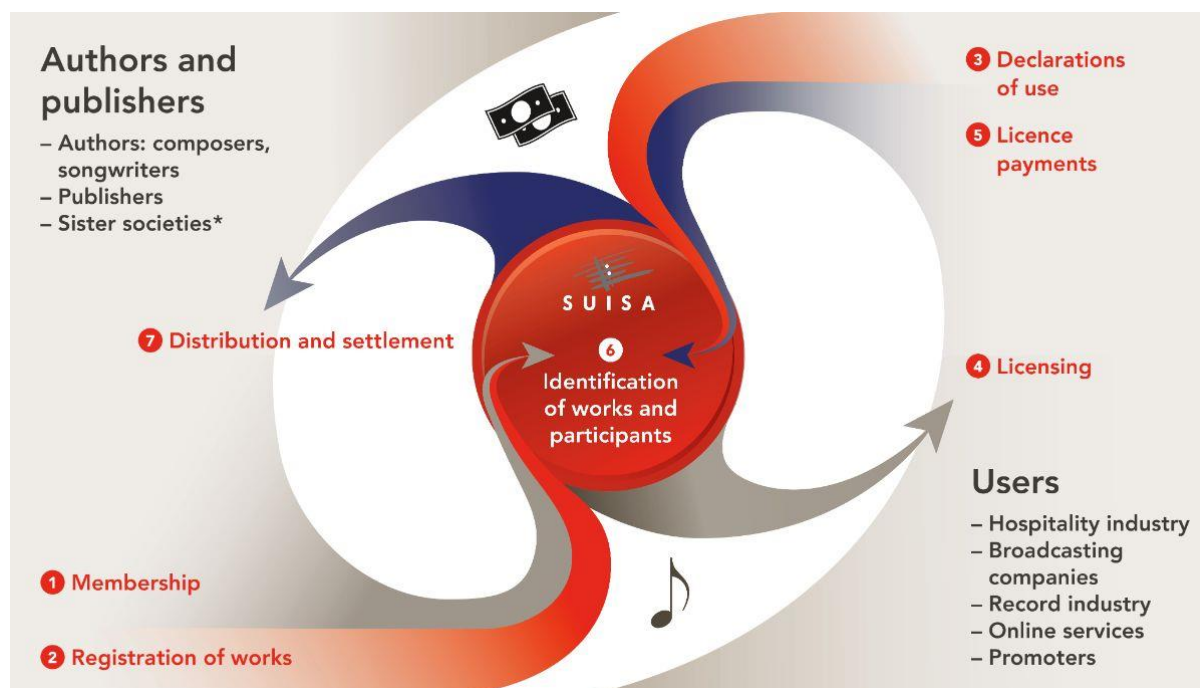
Mecanismul de colectare și distribuire a taxelor⁵⁵ este simplu: oricine folosește muzică în medii publice are nevoie de o licență și, prin urmare, este client al SUIA, excepția fiind folosirea muzicii într-un cerc restrâns (familie și prieteni). Utilizatorii raportează către SUIA când și cât de des interpretează, difuzează sau reproduc o operă, solicitând o licență pentru utilizarea respectivă. SUIA acordă utilizatorului o licență și facturează utilizarea relevantă în numele autorului sau al editorului. Utilizatorul plătește o redevență pentru licență în conformitate cu graficul tarifar relevant, iar autorii și editorii primesc partea lor din taxele colectate pentru utilizarea

⁵³ <https://www.ige.ch/en/>

⁵⁴ <https://www.suisa.ch/en/>

⁵⁵ <https://www.suisa.ch/en/Ueber-die-SUISA/Inkasso-und-Verteilung.html>

lucrărilor lor. SUISA distribuie banii adunați la nivel mondial către autorilor și editorilor muzicii folosite. Pentru fiecare 100 de franci de venit, SUISA plătește 87 de franci autorilor și editorilor de muzică⁵⁶.



Iată câteva exemple de utilizatori⁵⁷ care trebuie să solicite licență de la SUISA:

- *Magazinele, restaurantele, saloanele de înfrumusețare, hotelurile, muzeele, etc care **redau muzică de fundal**.*

În ceea ce privește calculul taxelor de licență⁵⁸ în astfel de cazuri, tariful depinde de suprafața spațiului în care muzica poate fi auzită sau emisiunea vizionată. De exemplu, în cazul unui hotel se însumează suprafața tuturor camerelor, inclusiv zonele de restaurante și/sau cafenele, holurile și ascensoarele unde este redată muzică sau transmisiunile sunt perceptibile.

Pentru suprafețe de până la 1000 m² și/sau până la 200 de linii de rețea, taxa de bază este de 19,20 CHF pentru utilizări audio și de 20,80 CHF pentru utilizări video. În cazul suprafețelor mai mari de 1000 m² și/sau pentru mai mult de 200 de linii de rețea, se achita o taxa suplimentară față de taxa de bază pentru suprafața

⁵⁶ <https://blog.suisa.ch/de/musik-in-unternehmen-das-gilt-es-zu-beachten/>

⁵⁷ <https://www.suisa.ch/en/Kunden/Saemtliche-Musiknutzungen.html>

⁵⁸ <https://www.suisa.ch/en/Kunden/Weitere-Tarife/Hintergrundmusik.html>

excedentară, respectiv numărul de linii de rețea în exces, pe luna calendaristică și pe loc de utilizare:

	Taxa suplimentara	Sunet total	Video total
până la 3000 m2 și/sau 600 linii de rețea	56,66 CHF	75,86 CHF	77,46 CHF
până la 5000 m2 și/sau 1000 linii de rețea	113,40 CHF	132,60 CHF	134,20 CHF
peste 5000 m2 și/sau 1000 linii de rețea	170,12 CHF	189,32 CHF	190,92 CHF

➤ *Organizatorii de concerte, festivaluri, spectacole, petreceri publice, târguri.*

De regulă, taxa de licență reprezintă un procent din vânzările de bilete. În anumite cazuri, taxa poate fi calculată pe baza costurilor asociate cu utilizarea muzicii (taxele artiștilor, costuri de călătorie și cazare, închiriere de locuri, instrumente și sistemul PA). Procentul nu poate depăși 10% din veniturile sau costul biletelor. Tariful este mai mic dacă SUIA nu gestionează drepturile asupra tuturor lucrărilor redade.

Taxa de licență se bazează pe prețul de intrare plus prețul celei mai ieftine băuturi alcoolice și numărul de oaspeți (în cazul în care sunt organizate de restaurante) sau se aplică tariful comun pentru petrecerile din unități care nu sunt restaurante, sau pentru petrecerile corporate. În cazul în care este redată muzică din înregistrări muzicale (MP3, CD-uri, LP-uri, **Streaming** etc.), se plătește o **taxă suplimentară** pentru drepturile artistului și ale producătorului (drepturi adiacente)⁵⁹.

➤ *Sălile de sport care folosesc muzica în timpul lecțiilor, organizatorii competițiilor / spectacolelor de dans*

➤ *Utilizatorii care folosesc online muzică⁶⁰ pe site-urile lor web, în timpul transmisiunilor live, ca fundal pentru diverse videoclipuri postate pe internet,*

⁵⁹ <https://www.suisa.ch/en/Kunden/Partys-DJ-Auftritte-und-Tanzveranstaltungen/Von-Gastrobetrieben.html>

⁶⁰ <https://www.suisa.ch/en/Kunden/Musik-und-Videos-im-Internet.html>

radiouri care emit exclusiv online, cei care oferă servicii de streaming și descărcare online, etc.

- *Organizatorii de vizionări publice a transmisiunilor TV pe ecrane mari*
- *Circurile care folosesc muzica în spectacolele lor*
- *Școlile, atunci când muzica nu e folosită în scop educațional⁶¹, ci pentru concerte în școli, petreceri școlare, baluri și proiecții video*

Cererea pentru obținerea oricărui tip de licență se depune online pe site-ul SUISA. Toate tarifele sunt negociate cu asociațiile reprezentative ale utilizatorilor și aprobate de Comisia Federală de Arbitraj pentru Exploatarea Drepturilor de Autor și a Drepturilor Conexce (ESchK). Lista detaliată a acestora poate fi consultată [aici](#).

FINLANDA⁶²

Legea drepturilor de autor (404/1961)⁶³ este principala lege care reglementează drepturile de autor în Finlanda. Aceasta este completată de Decretul privind drepturile de autor (574/1995)⁶⁴ și de Legea privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor (1494/2016)⁶⁵.

Legislația stabilește principalele dispoziții privind drepturile de autor și materialul protejat prin drepturi de autor. Aceasta nu face distincție între utilizarea muzicii în spațiile comerciale fizice și mediile digitale. Drepturile de autor rămân aceleași și aparțin autorului, care are dreptul să mandateze organismul de gestiune colectivă pe care îl alege pentru a-și gestiona drepturile de autor sau drepturile conexe, categoriile de drepturi sau tipul de operă sau alte obiecte protejate în domeniul pe care îl alege.

⁶¹ <https://www.suisa.ch/en/Kunden/Weitere-Tarife/Schulen.html>

⁶² Documentarea are la bază răspunsul Parlamentului Finlandez la ECPRD 6018 din martie 2025

⁶³ <https://www.finlex.fi/api/media/statute-foreign-language-translation/443836/mainPdf/main.pdf?timestamp=1961-07-08T00%3A00%3A00.000Z>

⁶⁴ <https://www.finlex.fi/api/media/statute-foreign-language-translation/226443/mainPdf/main.pdf?timestamp=1995-04-21T00%3A00%3A00.000Z>

⁶⁵ <https://finlex.fi/api/media/statute-foreign-language-translation/50277/mainPdf/main.pdf?timestamp=2016-12-29T00%3A00%3A00.000Z>

Astfel, în practică, atunci când se solicită licențe pentru opere protejate de drepturi de autor (de la autor sau de la o organizație de gestiune colectivă extinsă), există diferite drepturi asociate muzicii. Acestea pot fi împărțite aproximativ în:

- drepturi de executare legate de interpretarea publică a muzicii
- drepturile de reproducere legate de înregistrarea muzicii, inclusiv **drepturile de mecanizare legate de înregistrarea muzicii** pe o înregistrare comercială fizică sau digitală și **drepturile de sincronizare legate de încorporarea muzicii în imagini în mișcare și producția de înregistrări video**, cum ar fi pentru un videoclip, un program TV, o reclamă sau un film.

Drepturile de autor în Finlanda sunt în responsabilitatea Ministerului Educației și Culturii⁶⁶. Ministerul elaborează proiecte de lege referitoare la drepturile de autor pentru luarea deciziilor parlamentare și negociază acorduri internaționale care implică drepturile de autor.

Societățile de drepturi de autor⁶⁷ reprezintă autorii, artiștii interpreți și alți deținători de drepturi de autor în domeniile lor respective și administrează drepturile acestora. Printre altele, acestea colectează și distribuie remunerații pentru drepturile de autor deținătorilor de drepturi. Anumite societăți aprobate de Ministerul Educației și Culturii pot funcționa ca organizații de acordare a licențelor colective extinse. În plus, Ministerul poate atribui societăților de drepturi de autor sarcini speciale legate de anumite remunerații. Societățile de drepturi de autor (organizațiile de gestiune colectivă) acordă licențe și colectează remunerații pentru utilizarea operelor și a altor materiale protejate și distribuie remunerațiile în conformitate cu Legea privind gestionarea colectivă a drepturilor de autor (1494/2016) deținătorilor de drepturi, cu respectarea regulilor de remitere stabilite în mandatul societății. Aceste activități se bazează pe mandatele deținătorilor de drepturi. Deținătorii de drepturi acordă societății de drepturi de autor o împuternicire sau semnează un acord prin care dă dreptul societății colective de a-și gestiona și monitoriza drepturile. Acest lucru facilitează ca utilizatorii să

⁶⁶ <https://okm.fi/en/copyright>

⁶⁷ <https://okm.fi/en/copyright-societies>

dobândească drepturi și să plătească remunerații deținătorilor de drepturi finlandezi și străini.

În plus, societățile profesionale și organizațiile de ramură ale autorilor și artiștilor spectacolului pot negocia termeni și condiții generale legate de utilizarea drepturilor cu părți precum editorii și companiile de radio și televiziune, precum și să ofere membrilor lor consiliere în chestiuni legate de drepturile de autor.

În Finlanda operează șapte organizații de gestiune colectivă:

1. APFI⁶⁸ este o societate de drepturi de autor pentru producătorii audiovizuali.
2. Avate Audiovisual autori și interpreți⁶⁹ din Finlanda reprezintă scenariștii și regizorii și promovează realizarea de filme profesionale și contractele echitabile.
3. Gramex⁷⁰ este o asociație de drepturi de autor pentru **artiști și producători de înregistrări**. Gramex promovează și administrează drepturile artiștilor interpreți ai căror spectacole au fost înregistrate pe fonograme și drepturile producătorilor de fonograme, colectează remunerații pentru interpretarea publică a muzicii înregistrate și distribuie remunerații celor care au dreptul la acestea.
4. Kopiosto⁷¹ este o organizație-umbrelă pentru autori, artiști de spectacol și editori.
5. Kuvasto⁷² este o societate de drepturi de autor pentru artiștii care lucrează în domeniul artelor vizuale.
6. Teosto⁷³ este o societate de drepturi de autor pentru **compozitori, textieri, aranjatori și editori de muzică**. Teosto își administrează drepturile în interpretarea publică și reproducerea mecanică.

⁶⁸ www.apfi.fi

⁶⁹ www.avate.fi

⁷⁰ www.gramex.fi

⁷¹ www.kopiosto.fi

⁷² www.kuvasto.fi

⁷³ www.teosto.fi

7. Sanasto⁷⁴ este o societate de drepturi de autor pentru autori și traducători.

Alături de organizațiile de mai sus, distribuirea informațiilor privind drepturile de autor și supravegherea drepturilor este efectuată de către Centrul de Informare a Drepturilor de Autor și Anti-piraterie (CIAPC)⁷⁵. Centrul a fost înființat în comun de mai multe organizații, iar sarcinile sale includ, printre altele, activitatea împotriva pirateriei drepturilor de autor.

Societatea finlandeză pentru drepturi de autor⁷⁶ funcționează ca un forum general de discuții în domeniul dreptului de autor din Finlanda, iar sarcina sa este de a asista Ministerul Educației și Culturii în soluționarea problemelor legate de drepturile de autor și de a emite declarații privind modul de aplicare a Legii drepturilor de autor. Institutul finlandez pentru drepturi de autor operează în cadrul Societății și publică rapoarte și alte materiale privind drepturile de autor. Biblioteca societății finlandeze pentru drepturi de autor este o bibliotecă specială în domeniul dreptului de autor. Colecțiile Bibliotecii sunt compuse din literatură națională și internațională relevantă referitoare la drepturile de autor.

Procedura de acordare a licențelor este aceeași în toate cazurile, în sensul că se aplică online prin intermediul Teosto sau Gramex care au inclusiv un site web comun - Licențe muzicale⁷⁷. Diferitele drepturi sunt administrate de operatori diferiți, care facturează și redevențele plătite pentru acestea.

Astfel, **drepturile de interpretare a operelor muzicale și a autorilor acestora sunt în mare parte administrate de Teosto**⁷⁸. Teosto vinde licențe de interpretare a operelor muzicale, facturează drepturi de autor și le distribuie autorilor muzicii interpretate.

Solicitantul poate alege diferite forme de licențe (37 de la Teosto)⁷⁹, printre care se numără:

- licențe anuale pentru restaurante mici (max. 200 de locuri pentru clienți), pentru muzică live sau înregistrată

⁷⁴ www.sanasto.fi

⁷⁵ www.antipiracy.fi

⁷⁶ www.copyrightsociety.fi

⁷⁷ <https://www.musiikkiluvat.fi/en/>

⁷⁸ <https://www.teosto.fi/en/members/music-rights-and-royalties/>

⁷⁹ <https://www.teosto.fi/en/licences/licences-and-prices/>

- licențe fixe sau procentuale pentru restaurante mari (peste 200 de locuri pentru clienți), pentru muzică live sau înregistrată
- licențe pentru evenimente (diverse forme)
- licențe pentru transmiterea în direct și utilizarea muzicii online și pe rețelele de socializare

Taxele sunt stabilite de societățile de drepturi de autor, care supraveghează interesele titularilor de drepturi de autor. Remunerația pentru utilizarea muzicii este plătită clienților societăților, și anume creatorilor de muzică, compozitorilor și editorilor de muzică.

Taxele sunt plătite către Teosto în conformitate cu licența. Licența se plătește în avans la momentul achiziționării sau la începutul fiecărui an.

Prețurile licențelor sunt fixe anual, dar există mai multe forme de licențe cu prețuri diferite disponibile, astfel încât proprietarii de afaceri pot alege cea mai potrivită pentru nevoile lor. Licențele și prețurile acestora variază în funcție de dimensiunea afacerii, capacitatea audienței sau frecvența utilizării muzicii.

Tarifele pentru fiecare licență sunt disponibile online și pot fi consultate [aici](#). Iată, de exemplu, lista de prețuri din 2025 pentru o licență anuală pentru muzică live într-un restaurant⁸⁰:

⁸⁰ <https://www.teosto.fi/en/licence/annual-licence-for-restaurants-live/#detailed-description-of-the-licence>

Licență anuală pentru un restaurant, live 2025	Număr de evenimente pe an, preț EUR/eveniment			
Capacitatea de audiență a locației	XS 10-40 evenimente	S 41-70 evenimente	M 71-200 evenimente	L peste 200 de evenimente
1-24	8,54	7,95	7,42	6,21
25-50	11,04	10,28	9,86	8,88
51-75	16,22	15,20	13,89	12,59
76-100	19,69	19,19	18,95	16,48
101-150	23,32	22,83	20,48	19,69
151-200	29,16	28,14	27,40	24,63
Prețul minim pentru o licență este prețul a zece evenimente determinat pe baza capacității de audiență. La taxa se adaugă TVA la rata curentă.				

În ceea ce privește înregistrările fizice, drepturile de reproducere mecanică a operelor muzicale, acestea sunt administrate în cea mai mare parte de Nordisk Copyright Bureau NCB⁸¹, care acordă licențe și distribuie redevențele de reproducție mecanică, plătite ulterior autorilor de muzică în cadrul distribuțiilor Teosto.

Pentru înregistrările audio digitale utilizate în serviciile online internaționale, drepturile de mecanizare sunt administrate de Polaris Hub⁸², companie deținută parțial de Teosto, care acordă licențe pentru mecanizarea muzicii. Redevențele sunt facturate și distribuite în numele Polaris Hub de către Network of Music Partners NMP⁸³, iar redevențele distribuite de acesta sunt, de asemenea, plătite ca parte a distribuției Teosto.

⁸¹ <https://www.ncb.dk/index.php>

⁸² <https://polarismusichub.com/>

⁸³ <https://www.nmp.eu/>

FRANȚA

Dreptul de autor sau legea drepturilor de autor franceză⁸⁴ reprezintă în jurisdicția Franței un set de prerogative exclusive disponibile unui creator asupra operei sale intelectuale, ca parte a domeniului de drept al proprietății intelectuale. Legea drepturilor de autor franceză este definită în „*Code de la propriété intellectuelle*”.

Societatea autorilor, compozitorilor și editorilor de muzică (SACEM⁸⁵) este societatea (civilă) lider în materie de protecție a drepturilor de autor. Fondată în 1851, a fost prima companie de acest gen din lume; este recunoscută de stat și are aproape 170.000 de membri. Peste 1,9 milioane de lucrări sunt depuse la SACEM în fiecare an.

Misiunea SACEM se bazează pe trei piloni centrali:

- colectează drepturile de autor în Franța și le redistribuie creatorilor francezi și internaționali
- promovează și sprijină munca creatorilor de muzică
- apără și protejează membrii, pentru a perpetua crearea și funcționarea industriei muzicale. În acest scop, SACEM eliberează licențe de difuzare pentru cel mai mare repertoriu din lume (francez și internațional), cu respectarea legii dreptului de autor.

Companiile din domeniul comercial și sectorul HORECA trebuie să obțină licență de la SACEM pentru fiecare eveniment public pe care îl organizează și în care se difuzează muzică. Conform legii franceze, la fel ca în toate statele europene, organizatorul este responsabil pentru drepturile de autor asupra muzicii pe care o utilizează, nu DJ-ul sau muzicienii.

Pentru evenimente private (nunti, zile de naștere, etc.), SACEM nu solicită nicio autorizație, în conformitate cu codul de proprietate intelectuală (articolul L. 122-5, alin. 1): „*Când lucrarea a fost dezvăluită, autorul nu poate interzice spectacolele private și gratuite desfășurate exclusiv în cadrul unui cerc familial*”.

⁸⁴ https://www.legifrance.gouv.fr/codes/section_lc/LEGITEXT000006069414/LEGISCTA000006146349/

⁸⁵ <https://www.sacem.fr/en>

Atunci când muzica este difuzată într-un loc public, nu „în direct” (redată de muzicieni), ci pe un suport înregistrat (CD, radio, fișiere digitale etc.), plata se încadrează la rubrica „remunerare echitabilă”, care corespunde unui procent de a 65% din drepturile de autor, cu un minim anual stabilit pe tipul de activitate. În Franța există Societatea pentru Colectarea Remunerării Echitabile (Spré⁸⁶) care a mandatat SACEM să încaseze aceste taxe de la organizatorii evenimentelor ocazionale.

Toate licențele sunt disponibile [aici](#) (SACEM) și [aici](#) (Spré).

Cuantumul taxei pentru licența de utilizare a muzicii este determinat și în Franța în mod fix în funcție de tipul de activitate și de dimensiunea unității.

De exemplu⁸⁷, pentru a avea dreptul de a difuza muzică de fundal, cafenelele și restaurantele trebuie să solicite autorizație prealabilă pentru difuzarea publică de la organizațiile de gestionare colectivă a drepturilor sau organizațiile independente de management. Pentru a avea dreptul de a difuza muzică, trebuie depusă la SACEM o declarație prealabilă, urmată apoi de semnarea unui contract pe o perioadă de 1 an, care se poate reînnoi tacit. În urma acestor demersuri utilizatorul va primi o factură pentru SACEM și alta pentru Spré.

Tarifele sunt stabilite după următoarele 2 criterii:

- Numărul de locuri în unitate (inclusiv terasa exterioară, dacă are sonorizare)
- Importanța bazinului hidrografic (zona de atracție comercială a unui magazin, a unei localități) - în funcție de numărul de locuitori ai orașului în care se află cafeneaua sau restaurantul. Pentru unitățile situate în Paris se aplică un pachet special.

Dacă utilizatorul depune cererea în prealabil, adică înainte de instalarea echipamentului de sunet, beneficiază de o reducere de 20%. Dacă unitatea nu are locuri (sală de mese / bar / cafenea) sau dacă numărul de locuri nu este semnificativ, calculul taxelor de plătit este diferit și se bazează pe suprafața camerei sonorizate - un m2 corespunde unui loc. Dacă este folosit doar un simplu radio fără difuzor suplimentar, cafeneaua / restaurantul beneficiază de o reducere

⁸⁶ <https://www.spre.fr/>

⁸⁷ <https://entreprendre.service-public.fr/vosdroits/F3094>

cu 50% cu condiția ca în încăperea să nu existe un player media audio sau audiovizual (CD-uri, DVD-uri, fișiere digitale). Pe de altă parte, dacă se folosesc 2 sau mai multe dispozitive în aceeași cameră (TV, sistem hi-fi de exemplu), tariful crește cu 50%, cu excepția cazului în care unul dintre cele 2 dispozitive este un simplu radioreceptor.

În plus, se aplică o reducere de 15% dacă cifra de afaceri nu depășește 80.000 de euro fără taxe pentru anul financiar trecut. Această reducere este suplimentată cu o reducere de încă 25% dacă unitatea este situată într-un municipiu cu 2.000 de locuitori sau mai puțin, iar cifra de afaceri nu depășește 100.000 € fără taxe. În acest caz, proprietarul trebuie ca, anual, să furnizeze documente justificative. Pentru unitățile sezoniere, unde difuzarea are loc doar o parte a anului, rata reținută este echivalentă cu 36% din tariful anual pentru o perioadă de deschidere de până la 3 luni. Dincolo de aceste 3 luni, se aplică un supliment de 12% din cota anuală per luna suplimentară de funcționare, până la atingerea cotei anuale.

Regulile de stabilire a prețurilor se aplică cafenelelor și restaurantelor din sectorul de catering tradițional. Sunt excluse următoarele unități (care depind de un alt regim) :

- Unități de tip bar și restaurant cu atmosferă muzicală
- Ceainăriile
- Fast-food-urile

Alte exemple de licențe în funcție de domeniul de activitate, tarifele pentru orice tip de licență și criteriile de stabilire a acestora pot fi consultate [aici](#).

În ceea ce privește companiile din domeniul comercial, și acestora li se aplică reguli similare în privința procedurii de obținere a licenței pentru utilizarea muzicii. În cazul lor însă, cuantumul redevențelor se stabilește în funcție de numărul de angajați în contact direct cu clienții (conducere, casierii, agenți de vânzări, personal de recepție, animatori etc.). De exemplu, pentru un hipermarket cu 52 de angajați, tariful general este: 3.680,40 € + 94,68 € (tarifa forfetară pentru o persoană suplimentară). Iar tariful redus este: 2.944,32 € + 75,74 €. Dacă unitatea comercială este deschisă doar un sezon din două, se aplică o reducere de 60% din tariful anual. Dacă magazinul difuzează muzică folosind programe

audiovizuale (televiziune, video, etc.), suma care trebuie plătită nu poate fi mai mică de 230,16 EUR (cota generală) sau 184,13 EUR (cota redusă) fără TVA. Tarifele complete pentru această categorie de utilizatori pot fi consultate [aici](#).

În ceea ce privește **serviciile de streaming**⁸⁸, pentru un astfel de serviciu (audio și/sau video) cu abonament, tariful este de 15% din venit prin abonament, plus un minim de 1,20 EUR (fără TVA) per abonat și pe lună pentru un serviciu care include portabilitate și ascultare și vizionare offline.

Pentru un serviciu care include și acces la lucrări sub formă de pre-ascultare și pre-vizualizare a extraselor, există o taxă lunară suplimentară de 100 EUR (fără TVA). Pentru serviciile ale căror oferte diferă de funcționalitățile menționate mai sus, tarifele variază în funcție de fiecare proiect în parte. De asemenea, SACEM oferă licențe și pentru descărcarea de muzică prin abonament⁸⁹.

GERMANIA

În Germania, Legea cu privire la drepturile de autor și drepturile conexe⁹⁰ conține o subsecțiune specială (Secțiunea 5, subsecțiunea 2) cu privire la acordarea drepturilor de utilizare a operelor protejate de dreptul de autor.

Cele mai importante societăți de gestiune colectivă din Germania sunt:

- GEMA (drepturile compozitorilor, textierilor și editorilor de muzică)
- Corint Media (pentru companii private de radio și televiziune)
- VG Wort (drepturile artiștilor vizuali, fotografi, designerilor grafici și autorilor de filme)
- GVL (Societatea pentru Exploatarea Drepturilor Conexe – Drepturile Artiștilor Interpreți, Producătorilor de Discuri și Producătorilor Video).

GEMA⁹¹ (Societatea pentru interpretarea muzicală și drepturile de reproducere mecanică) este societatea de gestiune colectivă al cărei scop este

⁸⁸ <https://clients.sacem.fr/en/licences/subscription-music-streaming-service>

⁸⁹ <https://clients.sacem.fr/en/licences/subscription-music-download-service>

⁹⁰ <https://www.gesetze-im-internet.de/urhg/>

⁹¹ <https://www.gema.de/de>

să se asigure că creatorii de muzică primesc o remunerație echitabilă pentru munca lor. Societatea are un total de peste 70.000 de membri și aproximativ două milioane de beneficiari străini.

Orice proprietar de afacere trebuie să solicite o licență de la GEMA pentru:

- Evenimente cu spectacole muzicale (live sau înregistrate)
- Organizarea de spectacole, demonstrații și reproduceri ale
- Lucrări muzicale (radio, muzică pentru telefon, tonuri de apel, suporturi de date audiovizuale, etc.)
- Redirecționarea emisiunilor de radio și televiziune prin sisteme de distribuție cu propriul punct de recepție
- Muzică de fundal (sunet în spații comerciale, saloane, restaurante),
- Muzică și televiziune pe internet, de ex., pe pagina de pornire a companiei

Companiile din domeniul comercial și sectorul HORECA trebuie să obțină licență pentru a utiliza, în orice fel, muzica protejată de drepturi de autor. GEMA oferă pachete de licență pentru diferite domenii de activitate.

Tarifele GEMA sunt organizate în funcție de modul în care este folosită muzica și depind de suprafața locației:

- Redirecționarea apelului către camera de hotel ([Tariful WR-S 1](#))
- Redare suporturi de sunet ([tarif MU](#)): CD-uri, streaming cum ar fi muzică de pe laptop sau smartphone
- Redare radio ([tarif R](#))
- Redare emisiuni de televiziune ([tarif FS](#)): ecran mic cu diagonala de până la 106 cm/42" sau ecran mare de la o diagonală mai mare de 106 cm/42"
- Evenimente cu înregistrări sonore ([tarif MV](#))
- Evenimente cu muzica live ([tarif UV](#))
- Reproducere, așa-numitul tarif DJ ([tarif VR-Ö](#))
- Concerte, comedie etc. ([tarif U-K](#))

De exemplu, o unitate de cazare care folosește muzica, are la dispoziție următoarele 3 pachete⁹² din care poate alege ceea ce i se potrivește:

⁹² <https://www.gema.de/de/musiknutzer/branchen/hotellerie>

Pachetul potrivit pentru hoteluri, apartamente de vacanță și pensiuni!

Vă oferim trei pachete pentru muzică de fundal în hotel, pensiune sau apartament de vacanță: dacă puneți doar muzică; în cazul în care oferiți și televizor invitaților dvs.; sau există și streaming video. Alege pachetul potrivit pentru afacerea ta și pentru oaspeții tăi. Toate pachetele vă garantează servicii de bază puternice.

Pachetul hotelier S

Muzică atmosferică 24/7

- ✓ Serviciu de bază
- ✓ Streaming audio și suporturi de sunet (CD, MP3, vinil etc.)
- ✓ Redirecționare către camera de hotel
- ✗ radio
- ✗ TV în camere administrate

de la **66,65 €** pe lună

Stabiliți prețul

Pachetul include articole tarifare individuale ale tarifelor: MU + WR-S 1.

Pachetul hotelier M

Dați radioul sus

- ✓ Serviciu de bază
- ✓ Streaming audio și suporturi de sunet (CD, MP3, vinil etc.)
- ✓ Redirecționare către camera de hotel
- ✓ radio
- ✗ TV în camere administrate

de la **119,60 €** pe lună

Stabiliți prețul

Pachetul include articole tarifare individuale ale tarifelor: MU + WR-S 1 + R.

Pachetul hotelier L

Arată și la televizor

- ✓ Serviciu de bază
- ✓ Streaming audio și suporturi de sunet (CD, MP3, vinil etc.)
- ✓ Redirecționare către camera de hotel
- ✓ radio
- ✓ TV în camere administrate

de la **178,14 €** pe lună

Stabiliți prețul

Pachetul include articole tarifare individuale ale tarifelor: MU + WR-S 1 + R + FS.

În același timp, oferta pentru magazinele care folosesc muzica de fundal arată așa:

Pachetul potrivit pentru afacerea ta!

Există 3 pachete din care să alegeți pentru muzica de fundal din magazinul dvs. cu amănuntul. Vrei să cânti doar muzică? Sau le arătați clienților imagini TV – poate chiar în flux video? Alege oferta care ți se potrivește cel mai bine. Cu toate pachetele veți beneficia de servicii de bază puternice.

Comerț pachet S

Redați muzica potrivită în orice moment

- ✓ Serviciu de bază
- ✓ radio
- ✓ Streaming audio și suporturi de sunet (CD, MP3, vinil etc.)
- ✗ televizor
- ✗ Streaming video/DVD

de la **29,97 €** pe lună

Stabiliți prețul

Pachetul include articole tarifare individuale ale tarifelor: MU + R.

Comerț pachet M

Televizor din magazin în magazinul dvs. de vânzare cu amănuntul

- ✓ Serviciu de bază
- ✓ radio
- ✓ Streaming audio și suporturi de sunet (CD, MP3, vinil etc.)
- ✓ televizor
- ✗ Streaming video/DVD

de la **109,42 €** pe lună

Stabiliți prețul

Pachetul include articole tarifare individuale ale tarifelor: MU + R + FS.

Comerț pachet L

Bucurați-vă de totul, inclusiv video

- ✓ Serviciu de bază
- ✓ radio
- ✓ Streaming audio și suporturi de sunet (CD, MP3, vinil etc.)
- ✓ televizor
- ✓ Streaming video/DVD

de la **167,96 €** pe lună

Stabiliți prețul

Pachetul include articole tarifare individuale ale tarifelor: MU + R + FS + BT.

Toate tarifele GEMA sunt stabilite în funcție de domeniile de activitate, tipul și durata de utilizare a muzicii, dimensiunea evenimentului (atunci când este cazul) sau existența unei taxe de intrare și pot fi consultate [aici](#).

Dacă o afacere funcționează sezonier, fiind închisă temporar pentru cel puțin trei luni calendaristice complete consecutive, este scutită de la plata taxei de difuzare pentru această perioadă, cu condiția depunerii unei cereri în acest sens înainte de în avans⁹³.

⁹³ <https://www.ihk.de/pfalz/infrastruktur-und-digitale-wirtschaft/tourismus/informationen-gastgewerbe/musik-gema-5860844>

ITALIA

În Italia, protecția dreptului de autor și a altor drepturi legate de exercitarea acestuia este reglementată prin Legea 633 din 1941⁹⁴.

Redevențele muzicale din Italia pot fi împărțite în diferite categorii, fiecare reprezentând un mod diferit în care muzicienii pot câștiga din lucrările lor:

- **Redevențe de interpretare:** acestea sunt încasate ori de câte ori o melodie este interpretată public, fie la radio, televiziune, la concerte live sau ca muzică de fundal în locuri publice. Redevențele de spectacole sunt colectate de societățile de management colectiv (CMS) precum SIAE (Societatea Italiană a Autorilor și Editorilor).
- **Redevențe de reproducere mecanică:** acestea sunt încasate de fiecare dată când o melodie este redată fizic (CD, vinil) sau digital (descărcare, streaming). Redevențele mecanice sunt de obicei colectate de SIAE.
- **Redevențe de sincronizare:** acestea sunt încasate atunci când o melodie este utilizată în sincronizare cu medii vizuale, cum ar fi filme, seriale TV, reclame și jocuri video. Redevențele de sincronizare sunt adesea negociate direct între proprietarul drepturilor de autor și partea interesată să folosească muzica.
- **Redevențe pentru muzică tipărită:** acestea sunt câștigate din vânzarea muzicii tipărite, cum ar fi partituri și cărți de cântece. Deși reprezintă o sursă minoră de venit, ele rămân relevante pentru compozitori și aranжatori.
- **Drepturi învecinate:** acestea încasate din activitățile de înregistrare (sonore). În Italia, SCF (Consorzio Fonografici) este responsabil pentru colectarea și distribuirea acestor drepturi de la emisiunile radio și utilizarea publică a înregistrărilor.

Mai multe organizații îndeplinesc roluri cheie în colectarea și distribuirea redevențelor muzicale în Italia:

⁹⁴ <https://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/1941/07/16/041U0633/sg>

- **SIAE (Societatea Italiană a Autorilor și Editorilor)**⁹⁵: SIAE reprezintă autori, compozitori și editori de muzică. Ea colectează redevențe de performanță și mecanice pentru spectacole publice și reproduceri ale operelor membrilor săi.
- **SCF (Consorzio Fonografici)**⁹⁶: SCF reprezintă casele de discuri și artiștii de spectacol. Colectează redevențe pentru utilizarea înregistrărilor audio, cum ar fi atunci când piesele sunt difuzate la radio sau folosite în spații publice.
- **Nou IMAIE (Institutul Mutualistic al Artiștilor Spectacolului)**⁹⁷: Această organizație protejează drepturile artiștilor interpreți prin colectarea și distribuirea de redevențe pentru utilizarea spectacolelor lor în diverse contexte, inclusiv filme și programe de televiziune.

SIAE este principalul organism responsabil pentru protecția, intermedierea și gestionarea drepturilor de autor. De asemenea, îndeplinește, în numele statului, funcții de interes general, precum colectarea veniturilor fiscale rezultate din aplicarea „ștampilei” pe suporturile multimedia și încasările aferente compensației echitabile pentru reproducerea privată a fonogramelor și videogramelor.

Organismul are propria lege în baza căreia funcționează – Legea 2 din 9 ianuarie 2008⁹⁸ și este sub supravegherea comună a Președintelui Consiliului de Miniștri și a Ministrului Patrimoniului și Activităților Culturale și Turismului, după consultarea ministrului Economiei și Finanțelor pentru problemele de competența sa specifică. Îndeplinirea funcțiilor de supraveghere asupra SIAE atribuite prin lege Președintelui Consiliului de Miniștri este încredințată Departamentului pentru Informare și Publicare, în temeiul Decretului Prim-ministrul din 10 iulie 2008⁹⁹.

Pentru utilizarea muzicii de fundal SIAE pune la dispoziția afacerilor **licența Ambient Music**¹⁰⁰, care poate fi activată cu un plan anual sau sezonier. Prețul abonamentului este determinat de taxa de copyright destinată autorilor și editorilor lucrărilor, care depinde de diverși factori, printre care, de exemplu:

⁹⁵ <https://www.siae.it/it/>

⁹⁶ <https://www.scfitalia.it/>

⁹⁷ <https://www.nuovoimaie.it/>

⁹⁸ <https://www.normattiva.it/uri-res/N2Ls?urn:nir:stato:legge:2008-01-09;2!vig=>

⁹⁹ <https://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/2008/08/21/08A06009/sg>

¹⁰⁰ <https://www.siae.it/it/utilizzatori/musica-ambiente/>

- Numărul de dispozitive utilizate pentru streaming/redare de muzică
- Tipul de dispozitive utilizate (radio, TV, etc.)
- Tipul de afacere
- Durata abonamentului

Pentru baruri, restaurante, cluburi și alte unități publice¹⁰¹ această licență presupune plata tarifelor pentru drepturile de autor, care pot fi consultate [aici](#) și a celor pentru drepturile conexe, disponibile [aici](#).

Tarifele licenței pentru magazine, activități comerciale și distribuție pe scară largă pot fi citite [aici](#).

În ceea ce privește hotelurile, satele turistice, pensiunile și alte facilități de cazare care doresc să utilizeze muzica de fundal, tarifele sunt împărțite în funcție de tipul afacerii, astfel¹⁰²:

- [Hoteluri, reședințe, pensiuni](#)
- [Hoteluri - Drepturi conexe](#)
- [Firme turistice](#)
- [Agroturism - Drepturi conexe](#)
- [Campinguri](#)
- [Pensiuni, pensiuni și apartamente închirieri pe termen scurt](#)

Și **licențele pentru evenimente de divertisment și interpretare** sunt împărțite pe categorii în funcție de tipul evenimentului. Printre acestea, relevante pentru prezentul studiu sunt:

- **Evenimente în spațiile de cazare și activități de divertisment pe plaje**¹⁰³ – Tarifele pentru unitățile de cazare depind de numărul de stele și pot fi consultate [aici](#).
- **Concerte pop, clasică și jazz, pentru festivaluri și spectacole de dans și balet**¹⁰⁴ - Compensația pentru drepturile de autor se calculează pe baza unor

¹⁰¹ <https://www.siae.it/it/utilizzatori/musica-ambiente/bar-ristoranti-locali-pubblici-esercizi/>

¹⁰² <https://www.siae.it/it/utilizzatori/musica-ambiente/strutture-ricettive/>

¹⁰³ <https://www.siae.it/it/utilizzatori/eventi-spettacolo-intrattenimento/strutture-ricettive-animazione-spiagge/>

¹⁰⁴ <https://www.siae.it/it/utilizzatori/eventi-spettacolo-intrattenimento/concerti-festival-musicali-spettacoli-danza/>

parametri care țin cont de modalitățile de organizare a evenimentelor (de exemplu, intrare gratuită sau nu pentru public), prezența, locația evenimentului și prezența altor venituri legate de spectacol, cum ar fi, de exemplu, orice prezență de sponsorizări și/sau contribuții. Tarifele pentru drepturile conexe în acest caz sunt împărțite în 4 categorii:

- [Spectacole muzicale, festivaluri de cântece, muzică ușoară, muzică jazz](#)
 - [Concerte de muzică clasică](#)
 - [Spectacole de dans și balet](#)
 - [Cursuri de carnaval și reconstituiri istorice](#)
- **Evenimente cu dans**¹⁰⁵ – Tarifele pentru drepturile de autor pot fi consultate [aici](#), în timp ce cele pentru drepturile conexe sunt împărțite în 3 categorii: [discotecă](#), [pub-uri de noapte](#) și [cluburi de noapte](#).
- **Evenimente muzicale fără dans**¹⁰⁶ - evenimente organizate în mod continuu, sezonier, sporadic sau ocazional, în care muzica – în interiorul sau în afara unui loc – reprezintă divertisment pentru public și clienți. Tarifele pentru unitățile publice precum baruri, restaurante și pub-uri care organizează evenimente muzicale fără dans, live și/sau cu muzică înregistrată, au fost simplificate, fiind stabilite sume forfetare pentru compensarea drepturilor de autor. Intervalele de preț sunt determinate pe baza cifrei de afaceri a anului precedent a sediului și dimensiunea locației, astfel:

Suprafata locala	Cifra de afaceri		
	Până la 200.000 €	Între 200.000 € și 500.000 €	Peste 500.000 de euro
Până la 150 m ²	58 €	65 €	79 €
Între 150 m ² și 250 m ²	65 €	69 €	85 €
Peste 250 m ²	79 €	85 €	99 €

Sume fără TVA și taxe de procedură (DAP)

¹⁰⁵ <https://www.siae.it/it/utilizzatori/eventi-spettacolo-intrattenimento/eventi-con-ballo/>

¹⁰⁶ <https://www.siae.it/it/utilizzatori/eventi-spettacolo-intrattenimento/eventi-senza-ballo/>

Licența multimedia SIAE¹⁰⁷ este necesară în mai multe tipuri de activități de streaming și descărcare online care utilizează muzică protejată prin drepturi de autor și protejată de SIAE. Utilizatorul trebuie să solicite o astfel de licență, va primi o ofertă și, dacă este de acord cu ea, va face plata aferentă, urmând ca apoi să primească licența. Tarifele în acest caz sunt:

Tarife

Tipul serviciului	Rata de titlu	Minim
Streaming susținut de anunțuri	15% din venitul brut	Minimum pe flux 0,0022 EUR
Streaming cu abonament	15% din venitul brut	Minimum pe utilizator/luna 1,35 EUR*
Descărcări	9% din prețul plătit de utilizator	Minimum per descărcare 0,07 EUR Minim per album 0,70 EUR

*Minimele de utilizator depind de tipul de abonament și sunt legate de prețul de vânzare.

În scopul calculării finale a taxelor datorate se va aplica cea mai mare sumă dintre suma datorată pe baza aplicării ratelor la venitul brut/prețul plătit de utilizator și minimele prevăzute pentru fiecare tip de serviciu.

LUXEMBURG¹⁰⁸

În Luxemburg, utilizarea muzicii protejate de drepturi de autor în spații comerciale este reglementată în principal de Legea modificată din 18 aprilie 2001¹⁰⁹ privind drepturile de autor, drepturile conexe și bazele de date. Această legislație se aliniază directivelor Uniunii Europene pentru a asigura protecția drepturilor de proprietate intelectuală¹¹⁰.

Respectarea legislației privind drepturile de autor în ceea ce privește utilizarea comercială a muzicii este supravegheată în principal de organisme de gestiune colectivă (OGC), SACEM Luxemburg¹¹¹ fiind principala entitate responsabilă de gestionarea drepturilor de autor asupra operelor muzicale. Aceste organizații se asigură că întreprinderile și platformele obțin licențele necesare pentru utilizarea

¹⁰⁷ <https://www.siae.it/it/utilizzatori/online/musica-streaming-download/>

¹⁰⁸ Documentarea are la bază răspunsul statului Luxemburg la ECPRD 6018 din martie 2025

¹⁰⁹ <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2001/04/18/n2/jo>

¹¹⁰ <https://practiceguides.chambers.com/practice-guides/trade-marks-copyright-2025/luxembourg>

¹¹¹ <https://www.sacem.lu/en>

muzicii protejate prin drepturi de autor și că titularii de drepturi primesc remunerația corespunzătoare.

În ceea ce privește cerințele de autorizare, orice societate care intenționează să difuzeze în public muzică protejată de drepturi de autor - fie prin interpretări live, muzică înregistrată sau emisiuni - trebuie să obțină autorizație de la SACEM Luxembourg.

Cerințele de acordare a licențelor pot varia în funcție de natura și dimensiunea afacerii:

- **Stabilimente fizice:** Societățile care gestionează afaceri precum restaurante, hoteluri și baruri trebuie să obțină licențe care corespund utilizării specifice a muzicii. Factorii care influențează tipul de licență includ dimensiunea unității, modul în care este utilizată muzica (de exemplu, ambianță de fundal vs. spectacole live) și dacă se percep taxe de intrare.
- **Afacerile online:** Platformele sau serviciile digitale care utilizează muzică protejată prin drepturi de autor sunt, de asemenea, obligate să obțină licențele corespunzătoare. Legea din 25 aprilie 2018 reglementează gestiunea colectivă a drepturilor de autor și licențierea multi-teritorială a drepturilor asupra operelor muzicale pentru utilizare online. Această legislație garantează că întreprinderile online respectă reglementările privind drepturile de autor, chiar și atunci când operează în mai multe jurisdicții.

În Luxemburg există mai multe organizații care gestionează acordarea de licențe colective pentru drepturile de autor muzicale, astfel:

- SACEM Luxembourg¹¹²: Gestionează drepturile legate de operele muzicale, inclusiv interpretările publice și reproducerile.
- Luxorr¹¹³: Gestionează drepturile autorilor și editorilor de opere literare și similare.
- ALGOA¹¹⁴: Gestionează drepturile privind operele audiovizuale.

¹¹² <https://www.sacem.lu/en>

¹¹³ <https://www.luxorr.lu/en/>

¹¹⁴ <https://www.algoa.lu/>

- AGICOA EUROPE¹¹⁵: Se concentrează pe gestionarea colectivă a operelor audiovizuale în Europa.

Taxele pentru utilizarea muzicii protejate prin drepturi de autor sunt calculate pe baza mai multor factori:

- **Tipul de eveniment sau de utilizare:** Natura evenimentului (de exemplu, concert, dans, muzică de fundal) influențează structura tarifelor.
- **Veniturile generate:** Pentru evenimentele cu taxe de intrare, se aplică de obicei un procent din încasările brute. De exemplu, rata de bază a remunerației este de 6,41% din încasările din intrare.
- **Bugetul de performanță:** Pentru evenimentele gratuite, onorariile pot fi calculate pe baza bugetului de performanță al organizatorului, inclusiv cheltuieli precum onorariile artiștilor și costurile echipamentelor de sunet.

Legea (modificată) din 18 aprilie 2001 privind drepturile de autor prevede că deținătorii drepturilor de autor trebuie să-și dea aprobarea înainte ca opera lor să fie reprodusă și redată în public și că trebuie să fie compensați pentru o astfel de reproducere și utilizare. SACEM acordă această autorizație și distribuie taxele plătite de utilizatori deținătorilor de drepturi de autor asupra muzicii redată în public. În funcție de tipul de eveniment, se plătește o taxă forfetară sau o taxă de drept de autor, calculată pe baza chitanțelor de admitere sau a bugetului de performanță. Potrivit reglementărilor în vigoare, orice persoană fizică sau juridică care organizează dans, concert, festival de țară, târg sau petrecere în aer liber trebuie să informeze SACEM și să plătească taxa aplicabilă. Astfel, cei vizați trebuie să urmeze mai mulți pași¹¹⁶:

1. **Declarația:** Înainte de eveniment sau de utilizare, organizatorii trebuie să depună o cerere de autorizare la SACEM Luxemburg, detaliind tipul de eveniment, data, prețul de intrare și artiștii participanți.
2. **Raportarea:** După eveniment, organizatorii trebuie să furnizeze un raport al veniturilor și o defalcare a muzicii difuzate. Acest lucru asigură distribuirea corectă a redevențelor către titularii de drepturi.

¹¹⁵ <https://agicoa-europe.lu/index.php>

¹¹⁶ <https://guichet.public.lu/en/citoyens/loisirs/milieu-associatif/organisation-manifestation/redevance-sacem.html>

3. **Plata:** Taxele pot fi plătite de obicei prin transfer bancar sau prin alte metode specificate de SACEM Luxemburg.

Există atât tarife fixe, cât și acorduri negociate:

- **Tarife fixe:** Se aplică evenimentelor muzicale de mici dimensiuni, cu intrare liberă, tarifele variind în funcție de tipul evenimentului.
- **Acorduri negociate:** Pentru evenimente mai mari sau unice, tarifele pot fi negociate, luând în considerare factori precum amploarea evenimentului și participarea preconizată.

Aceste tarife sunt influențate de:

- Mărimea afacerii și capacitatea audienței: Localurile mai mari sau evenimentele cu un număr mai mare de participanți pot genera taxe mai mari.
- Frecvența utilizării muzicii: Utilizarea regulată a muzicii, cum ar fi muzica de fundal zilnică într-o cafenea, ar putea implica acorduri de licențiere diferite față de evenimentele ocazionale.

OLANDA

În Olanda toate organizațiile de gestiune colectivă din țară sunt membre ale organizației sectoriale VOI©E¹¹⁷ (un acronim olandez care înseamnă Vereniging van Organisaties die Intellectueel eigendom Collectief Exploiteren).

Buma/Stemra¹¹⁸ este organizația care reprezintă peste 38.000 de compozitori, compozitori și editori din Țările de Jos și din străinătate. Buma/Stemra acordă licențe pentru toate tipurile de companii pentru a folosi muzica: de la posturi de radio și TV la organizatori de concerte, de la restaurante, baruri și magazine la servicii de streaming. Licența oferă utilizatorilor de muzică dreptul de a utiliza muzica în scopuri profesionale. Oricine folosește, redă muzică (inclusiv prin radioul de la locul de muncă), procesează sau copiază muzică trebuie să solicite o licență de drept de autor de la BUMA/STEMRA , organismul de reprezentare pentru autori, case de discuri și edituri muzicale.

¹¹⁷ <https://www.voice-info.nl/>

¹¹⁸ <https://bumastemra.nl/en/>

Pentru drepturile de interpretare sau redarea publică a CD-urilor sau a listelor de redare digitale trebuie obținută o licență de la SENA¹¹⁹, organismul reprezentativ pentru producători și artiștii interpreți. Este posibilă și o licență combinată .

În ceea ce îi privește companiile din domeniul comercial și sectorul HORECA, aceștia plătesc licențe pentru:

➤ **Utilizarea muzicii în spațiile publice¹²⁰**

Această licență este acordată pentru utilizarea muzicii de fundal, în locuri precum restaurante, cafenele, baruri, magazine cu amănuntul, supermarketuri, birouri, centre de fitness, studiouri de dans și alte spații publice. Costul acestei licențe este determinat în funcție de zona în care se redă muzica, fie că este în interior sau în aer liber.

➤ **Utilizarea muzicii în timpul evenimentelor¹²¹**

Această licență acoperă toate categoriile de muzică interpretată la evenimente, inclusiv muzică live și electronică, indiferent dacă evenimentul este în interior sau în aer liber și dacă este un concert sau un mic festival.

Tariful se bazează pe vânzarea de bilete și pe taxele artistului/taxele de cumpărare. Vânzarea билетelor este factorul determinant, cu excepția cazului în care suma totală plătită artiștilor este mai mare. Buma/Sterma percepe un procent din această sumă, care este de obicei 7%. Dacă nu se percepe nicio taxă de intrare și artiștii cântă (aproape) gratuit, se percepe o taxă minimă în funcție de suprafața locației, care se deduce din taxa de licență.

➤ **Utilizarea muzicii online¹²²**

BumaStemra are câteva licențe standard concepute pentru a găzdui majoritatea utilizatorilor de muzică online:

- Streaming la cerere

¹¹⁹ <https://sena.nl/en>

¹²⁰ <https://bumastemra.nl/en/license/using-music-in-public-spaces/>

¹²¹ <https://bumastemra.nl/en/license/using-music-during-events/>

¹²² <https://bumastemra.nl/en/license/using-music-online/>

- Descărcări la cerere
- Video la cerere
- Podcast
- Radio online
- Streaming live
- Muzică de fundal online

Muzica lansată comercial poate fi întotdeauna difuzată sau redată în public, cu condiția plății unei remunerații echitabile. Aceasta înseamnă că părțile menționate mai sus au dreptul la plată. Încălcarea WNR este o infracțiune care se pedepsește. Când a fost introdus WNR, guvernul a autorizat Sena să asigure dreptul la plată în numele tuturor artiștilor interpreți sau caselor de discuri olandeze, în conformitate cu această lege. Tarifele pentru licențele SENA pot fi consultate [aici](#).

În ceea ce privește utilizarea muzicii online, condițiile și tarifele sunt disponibile [aici](#). Costurile pentru o astfel de licență sunt determinate pe baza cifrei de afaceri și a numărului de descărcări pe care lansate pe an. De asemenea, [aici](#) poate fi consultat un pliant cu informații din acest domeniu.

Toate tarifele practicate de către BumaStemra pentru utilizatorii de muzică pot fi consultate [aici](#). Iată și câteva exemple relevante¹²³:

- Pentru muzica de fundal într-un magazin cu o suprafață de 100 m², unde muzica de fundal este redată pe tot timpul anului, taxa este de aproximativ 2.700 EUR / an.
- Pentru o cafenea cu o suprafață de 50 m², în care muzica se redă în fundal tot timpul anului, licența costă aproximativ 1.900 de euro/an.
- Pentru un birou în care lucrează 10 angajați cu normă întreagă ascultă muzică în timp ce lucrează, se va plăti aproximativ 275 EUR pe an.

Legea privind drepturilor vecine (WNR: Wet op de naburige rechten)¹²⁴, introdusă în Olanda în 1993, acordă artiștilor interpreți sau executanți, companiilor de film/înregistrări și organizațiilor de radiodifuziune dreptul de a decide dacă:

¹²³ <https://www.mkb servicedesk.nl/juridisch/merk-octrooirecht-licenties/hoeveel-moet-ik-betalen-als-ik-muziek-draai-in-mijn-bedrijf>

¹²⁴ <https://wetten.overheid.nl/BWBR0005921/2021-06-07>

- interpretarea/recitalul poate fi înregistrată/înregistrat;
- pot fi făcute mai multe copii ale înregistrării și dacă aceasta poate fi comercializată;
- o înregistrare poate fi difuzată sau afișată/redată în public.

Proprietarii de site-uri web care au sau doresc să plaseze muzică de fundal pe site-ul lor au la dispoziție o licență specială în acest sens¹²⁵. Tariful este în prezent de 230 EUR (fără TVA) pe an pe site. Toate licențele au o durată de un an. Acordurile includ, de obicei, un număr maxim de fluxuri sau descărcări La sfârșitul unui an în curs, listele de redare sau foile de indicare trebuie să fie predate.

Orice utilizator de muzică din Olanda își poate calcula costul licenței de care are nevoie pe site-ul MIJN LICENTIE¹²⁶, o platformă de unde pot fi achiziționate toate licențele necesare, atât Buma/Sterma cât și SENA, factura fiind comună și plata fiind făcută o singură dată.

SPANIA

În Spania este în vigoare Decretul Legislativ Regal 1/1996, din 12 aprilie, pentru aprobarea textului revizuit al Legii proprietății intelectuale¹²⁷, care stabilește cadrul legal al Legii proprietății intelectuale.

Potrivit articolelor 1 și 2 din Legea proprietății intelectuale, dreptul de autor protejează creațiile artistice, literare sau științifice din momentul creării lor. Aceste drepturi includ drepturile personale, care garantează legătura dintre autor și opera sa, și drepturile de proprietate, care permit exploatarea economică a operei.

Actul normativ citat, alături de și Legea organica 1/2002 privind Dreptul de Asociere¹²⁸, reglementează inclusiv activitatea Societății Generale a Autorilor și Editorilor (SGAE)¹²⁹, entitatea responsabilă cu gestionarea drepturilor de exploatare a operelor protejate de proprietate intelectuală în Spania, o organizație non-profit înregistrată în Registrul Național al Ministerului de Interne.

¹²⁵ <https://www.muziekenrecht.nl/muziekgebruik-en-buma>

¹²⁶ <https://www.mijnlicentie.nl/en/calculate-license/step1/>

¹²⁷ <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1996-8930>

¹²⁸ <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2002-5852>

¹²⁹ <https://www.sgae.es/>

Licențele SGAE¹³⁰ pentru afaceri sunt împărțite pe categorii, în funcție de domeniul de activitate și de modul de utilizare a muzicii, iar prețul lor se calculează în funcție de dimensiunea locației și de tipul de activitate. Astfel, printre licențele relevante pentru actuala lucrare de documentare, se numără:

- **Licența pentru magazine și buticuri¹³¹**, care la rândul ei este împărțită în două categorii - unități comerciale și servicii care nu sunt incluse în sectorul ospitalității. Tariful se poate calcula [online](#) și depinde de suprafața locației. Iată un exemplu de calcul al tarifului anual pentru un magazin cu suprafața între 51 și 100 de metri pătrați:

Ce include această licență?



Muzică

Utilizarea repertoriului muzical, prin orice mediu (radio, TV, CD, Internet etc.) cu excepția spectacolelor live.

+Elimină această opțiune



Audiovizual

Utilizarea repertoriului audiovizual, prin orice mediu (TV, Internet, disc laser, DVD, video...)

Numărul de dispozitive

1

+Elimină această opțiune

Utilizare	Unități comerciale
Dimensiunea spațiului	De la 51 la 100 m ²
Repertoriu muzical	Da
Repertoriu audiovizual	Da
Numărul de dispozitive	1
Modalitate de plată	Anual (bonus de 5%)

224.04€ (O plată anuală)

rata primului an
al doilea an și tarifele ulterioare **234,12 EUR**

Această reducere la Tariful General se va aplica la prima taxă anuală, sezon sau eveniment specific în cauză, după caz, cu condiția ca solicitarea și formalizarea contractului de licență sau autorizare să se facă la inițiativa utilizatorului, fără nicio intervenție a SGAE, și în momentul anterior începerii utilizării repertoriului.

„Această taxă se va aplica numai noilor deschideri și/sau modificări ale proprietății sau activității.”

Depuneți în cont sau transferați

CONTINUA PROCESUL

„Aprobarea acestei taxe de proactivitate pentru primul an este supusă verificării de către SGAE.”

☐ Debit direct (bonus de 5%)
☐ Trimestrial
☐ Semianual (bonus de 2,5%)
☒ Anual (bonus de 5%)

Taxele nu sunt incluse

- **Licența pentru centre comerciale și mari magazine¹³²** - Este împărțită în 3 categorii (mall-uri, magazine universale, magazine mari și hipermarketuri) și permite adăugarea a trei extra-opțiuni de utilizare a muzicii: Utilizarea repertoriului audiovizual, prin orice mediu (online, televiziune, video etc.) utilizarea repertoriului muzical, prin orice mijloc

¹³⁰ <https://www.sgae.es/clientes-usuarios/>

¹³¹ <https://www.sgae.es/licencia-de-comercios-y-tiendas/>

¹³² <https://www.sgae.es/licencia-de-centros-comerciales-y-grandes-almacenes/>

(online, radio, televiziune etc.), în parcări și ascultare individualizată prin căști pe posturi de ascultare / chioșcuri tactile.

- **Licența pentru baruri muzicale**¹³³ – Este împărțită în două categorii: baruri muzicale pe de o parte și cocktail-baruri și pub-uri pe de altă parte. Tariful, în funcție de suprafață, poate fi calculat pe site-ul SGAE.
- **Licența pentru restaurante**¹³⁴ – este de asemenea împărțită în 3 categorii (Baruri, berării, taverna și pub-uri, cafenele și restaurante). Proprietarii pot adăuga contra-cost licenței standard dreptul de a folosi muzica în spectacole live, cu condiția să nu fie petreceri dansante, la tonomate de muzică sau la tonomate audio-vizuale. Astfel, o simulare a unei licențe pentru o locație de 100 de metri pătrați, care include toate aceste extra-opțiuni, ajunge la un total de peste 1.800 de euro pe an.

Ce include această licență?



Muzică

Utilizarea repertoriului muzical, prin orice mediu (radio, TV, CD, Internet, etc.) cu excepția spectacolelor live.

+Elimină această opțiune



Audiovizual

Utilizarea repertoriului audiovizual, prin orice mediu (TV, Internet, disc laser, DVD, video...)

+Elimină această opțiune



Spectacole live în scopuri de divertisment

Atâta timp cât nu se țin dansuri și nici nu există spațiu disponibil în acest scop.

Indicați contoarele întreținute

100

+Elimină această opțiune



Tonomat

Puteți avea tonomat sau playere de discuri în magazinul dvs.

+Elimină această opțiune

Utilizare	Baruri și restaurante
Dimensiunea spațiului	De la 51 la 100 m ²
Muzical și audiovizual	Da
Execuția umană	Da
Metroui distrase	100 m ²
Tonomat	Da
Modalitate de plată	Anual (bonus de 5%)

1.828,92€ (0 plată anuală)
rata primului an
al doilea an și tarifele următoare: **1.955,52 EUR**

Această reducere la Tariful General se va aplica la prima taxă anuală, sezon sau eveniment specific în cauză, după caz, cu condiția ca solicitarea și formalizarea contractului de licență sau autorizare să se facă la inițiativa utilizatorului, fără nicio intervenție a SGAE, și în momentul anterior începerii utilizării repertoriului.

„Această taxă se va aplica numai noilor deschideri și/sau modificări ale proprietății sau activității.”

Depuneți în cont sau transferați

CONTINUA PROCESUL

„Aprobarea acestei taxe de proactivitate pentru primul an este supusă verificării de către SGAE.”

Bonusuri suplimentare

- ☐ Debit direct (bonus de 5%)
- ☐ Trimestrial
- ☐ Semianual (bonus de 2,5%)
- ☒ Anual (bonus de 5%)

- **Licența de internet**¹³⁵ – are și ea mai multe categorii de utilizare, pentru fiecare fiind necesară o anumită licență. Un raport detaliat care conține și toate tarifele practicate este disponibil [aici](#). Categoriile de licențiere sunt:
 - Streaming și descărcări (muzică la cerere)

¹³³ <https://www.sgae.es/licencia-de-bares-musicales/>

¹³⁴ <https://www.sgae.es/licencia-restauracion/>

¹³⁵ <https://www.sgae.es/licencia-internet/>

- Radio prin internet (difuzare web)
- Muzică de fundal pe un site web/aplicație
- Platformă VOD (video la cerere)
- Muzică de fundal pentru locuri publice
- Tonuri de apel
- Aparare jukebox.

SLOVACIA

În ultimii ani, Slovacia a făcut progrese semnificative în crearea unui sistem puternic de drepturi de proprietate intelectuală (DPI). Legea drepturilor de autor 185/2015¹³⁶ acordă autorilor drepturi economice asupra creațiilor lor și drepturi morale, asigurând recunoașterea dreptului de autor și integritatea operei lor.

Slovacia are 4 mari societăți de gestiune de drepturi de autor:

- Asociația Slovacă pentru Protecția Drepturilor de Autor asupra Operelor Muzicale, prescurtată SOZA¹³⁷, implementează standarde internaționale de protecție a drepturilor de autor pe teritoriul Slovaciei. SOZA este o companie independentă cu personalitate juridică proprie, care în nume propriu colectează, administrează și distribuie redevențe pentru autorii și editorii operelor muzicale aparținând acestor entități în conformitate cu Legea drepturilor de autor și reglementările relevante de implementare.
- LITA¹³⁸, companie de drepturi de autor
- SLOVGRAM¹³⁹, o companie independentă de artiști de spectacol și producători de înregistrări audio și audiovizuale
- SAPA¹⁴⁰ – Asociația Slovacă a Producătorilor de Audiovizual

¹³⁶ <https://www.zakonypreludi.sk/zz/2015-185>

¹³⁷ <https://moja.soza.sk/>

¹³⁸ <https://www.lita.sk/>

¹³⁹ <http://www.slovgram.sk/>

¹⁴⁰ <http://www.slovakproducers.com/>

Comaniile din domeniul comercial și sectorul HORECA trebuie să solicite de la SOZA acordarea unei licențe de utilizare a operelor muzicale în următoarele situații:

- Atunci când organizează concerte și alte producții muzicale, evenimente și spectacole folosind muzică – tarifele sunt diferențiate în funcție de genul muzical și pot fi consultate [aici](#) (punctele A și B)
- Alte producții muzicale

Este vorba despre următoarele tipuri de utilizare/evenimente:

- concursuri publice și evenimente expoziționale
- un eveniment competitiv cu utilizarea continuă a muzicii ca muzică de fundal
- proiecția publică a înregistrărilor audiovizuale
- lecții de fitness
- cursuri de dans
- eveniment cultural și social cu producție muzicală combinată sau reprodusă într-un spațiu deschis fără taxă de intrare
- concert de muzică populară și/sau clasică într-un spațiu în aer liber fără bilet de intrare
- muzică reprodusă într-un spațiu deschis fără admitere (de exemplu, spectacol de dans, spectacol, divertisment)
- producție de circ folosind muzică (top mobil), etc.
- interpretare erotică (striptease) etc.
- modă, coafură, machiaj și spectacol/concurs similar folosind muzică
- stand de publicitate cu demonstrații de produs (de exemplu, pentru a promova un brand, vânzări, campanie etc.)
- adunare publică, procesiune, paradă cu folosirea muzicii
- muzică interpretată de un artist ca fundal muzical fără dans într-o unitate gastronomică (de exemplu, într-un restaurant de hotel, cafenea etc.) fără taxă de intrare
- muzică reprodusă în timpul recepțiilor, cocktail-urilor, banchetelor și evenimentelor sociale similare
- muzică la vernisajul unei expoziții de artă sau educaționale, în pauzele conferințelor, prelegerilor etc.
- muzică înregistrată la o expoziție comercială.

Organizatorul unui eveniment public cu muzică este obligat, pentru obținerea licenței, pe lângă completarea unei solicitări online, să depună și o lista de redare¹⁴¹ care să conțină titlul lucrării și informațiile despre autor, precum și o identificare clară a utilizatorului/organizatorului și a evenimentului relevant.

Un playlist preliminar trebuie depus cu cel puțin 5 zile înainte de eveniment, înainte de încheierea contractului de licență și în scopul încheierii acordului de licență. Playlistul complet trebuie trimis în cel mult 15 zile de la eveniment. Toate tarifele, în funcție de tipul de eveniment și genul muzical utilizat, modelele de contracte și de acord de licență pot fi consultate [aici](#).

- Evenimente promoționale - producții, evenimente și spectacole promoționale, cum ar fi: evenimente corporative, promoții, evenimente pentru angajați, petreceri ale companiei, ceremonii de premiere și alte evenimente publice de natură similară la care nu se percepe nicio taxă de intrare. Acest tarif se aplică utilizării operelor muzicale în toate genurile muzicale.
- Fiecare operator al unui site de muzică, radio pe internet, televiziune, descărcare de lucrări muzicale etc. este obligat, în temeiul Legii drepturilor de autor, să obțină o licență/consimțământ pentru **accesul public la opere muzicale prin internet și rețelele mobile**¹⁴² și să plătească redevențe. Utilizatorul obține acest consimțământ pe baza Acordului de licență în volum încheiat cu SOZA. Utilizatorul va livra prin poștă sau personal la adresa SOZA de 2 ori formularul completat și semnat al Acordului de licență în volum pentru utilizarea operelor muzicale prin Internet și rețelele mobile înainte de a începe să opereze site-ul muzical . În baza datelor din contract, SOZA va emite o factură în conformitate cu Tariful valabil și o va transmite utilizatorului, care este obligat să plătească redevențe în termenul scadent al facturii, obținând astfel o licență de punere la dispoziție a operelor muzicale ale autorilor reprezentați de SOZA. Tariful redevențelor pentru utilizarea operelor prin internet și rețelele mobile, în vigoare de la 1 ianuarie 2025, poate fi consultat [aici](#).

¹⁴¹ <https://moja.soa.sk/stranka/faq>

¹⁴² <https://moja.soa.sk/stranka/chcem-licenciu>

Fiecare operator de tonomate muzicale este obligat să solicite SLOVGRAM să încheie un contract înainte de a începe operarea acestora¹⁴³. Corespondența dintre utilizator și SLOVGRAM pentru semnarea contractului se desfășoară prin poștă. Operatorul va primi primele carduri de înregistrare pentru tonomat abia după semnarea contractului, împreună cu originalul semnat al acestui contract de la SLOVGRAM. SLOVGRAM distinge două tipuri de aparate muzicale:

- Mașină muzicală cu reproduceri de lucru
- Mașină muzicală fără copii operaționale

Tarifele pentru acest tip de licență pot fi consultate [aici](#).

Tot de la SLOVGRAM se obține și licența pentru DJ și discotecă¹⁴⁴. Fiecare proprietar de discotecă poate efectua transmisie publică numai după semnarea unui contract cu compania noastră SLOVGRAM, care reglementează relațiile dintre artiștii interpreți și producătorii de înregistrări sonore și audiovizuale, pe de o parte, și, pe de altă parte, proprietarul de discotecă care realizează transmisia publică prin demonstrație tehnică. De asemenea, un DJ poate folosi melodii în format MP3 la o discotecă doar dacă are un document fiscal valabil pentru fiecare astfel de melodie „descărcată”, pe care îl poate prezenta în cazul unui control la poliție. Documentul fiscal trebuie să precizeze când, unde și de la cine a fost achiziționat melodia, precum și numele căreia melodie se referă documentul fiscal. Tarifele complete pot fi consultate [aici](#).

SUEDIA

În Suedia, țara considerată una dintre cele mai mari pepiniere de megastaruri în muzică, este în vigoare Legea (1960:729) privind dreptul de autor în operele literare și artistice¹⁴⁵. Potrivit secțiunii 42 din actul normativ, licența contractuală conferă utilizatorului dreptul de a exploata lucrări de tipul menționat în contract, chiar dacă autorii lucrărilor nu sunt reprezentați de organizație. Autorul va fi tratat în mod egal cu

¹⁴³ <http://www.slovgram.sk/vp3.asp>

¹⁴⁴ <http://www.slovgram.sk/vp2.asp>

¹⁴⁵ https://www.riksdagen.se/sv/dokument-och-lagar/dokument/svensk-forfattningssamling/lag-1960729-om-upphovsratt-till-litterara-och_sfs-1960-729/#K3a

autorii reprezentați de organizație în ceea ce privește compensațiile prevăzute în acord și beneficiile organizației care sunt plătite, în principal, prin compensație. Oricum, indiferent de aceasta, autorul are întotdeauna dreptul la despăgubiri aferente exploatării, dacă o solicită în termen de trei ani din anul în care opera a fost exploatată. Cererile de despăgubire pot fi îndreptate numai împotriva organizației de gestionare a drepturilor de autor. De asemenea, secțiunea 47 din lege oferă dreptul de a utiliza înregistrări sonore în cadrul unei reprezentații publice sau a unei comunicări către public, cu excepția cazurilor în care comunicarea are loc în așa fel încât persoanele să poată accesa înregistrările sonore dintr-un loc și la momentul la alegerea lor.

Societățile de gestiune a drepturilor de autor din Suedia funcționează în baza Legii (2016:977) privind gestionarea colectivă a drepturilor de autor¹⁴⁶, care este în vigoare de 1 ianuarie 2023.

PRV¹⁴⁷ este o agenție guvernamentală, autoritatea suedeză pentru drepturile de proprietate intelectuală. PRV este autoritatea de supraveghere a gestiunii colective a drepturilor de autor, respectiv a organizațiilor de gestiune colectivă și anumite organizații comparabile care desfășoară activități în SEE și sunt stabilite în Suedia.

Companiile din domeniul comercial și sectorul HORECA care doresc să folosească muzica în activități publice trebuie să obțină licență de la STIM și SAMI. Procedura este necesară indiferent dacă redarea se face printr-un serviciu de streaming precum Spotify sau, în mod tradițional, cu un CD player.

STIM¹⁴⁸ este o organizație care reprezintă drepturile compozitorilor, în timp ce muzicienii și artiștii înșiși sunt reprezentați de SAMI¹⁴⁹.

În prezent 25.000 de afaceri din Suedia au licență de la STIM, iar organizația are aproape 100.000 de artiști de muzică afiliați.

În funcție de natura afacerii, este posibil să fie nevoie de mai multe licențe muzicale diferite de la STIM, fiecare licență acoperind un anumit tip de utilizare. În magazinul STIM¹⁵⁰ orice proprietar de afacere își poate calcula costurile cu licențele

¹⁴⁶ https://www.riksdagen.se/sv/dokument-och-lagar/dokument/svensk-forfattningssamling/lag-2016977-om-kollektiv-forvaltning-av_sfs-2016-977/

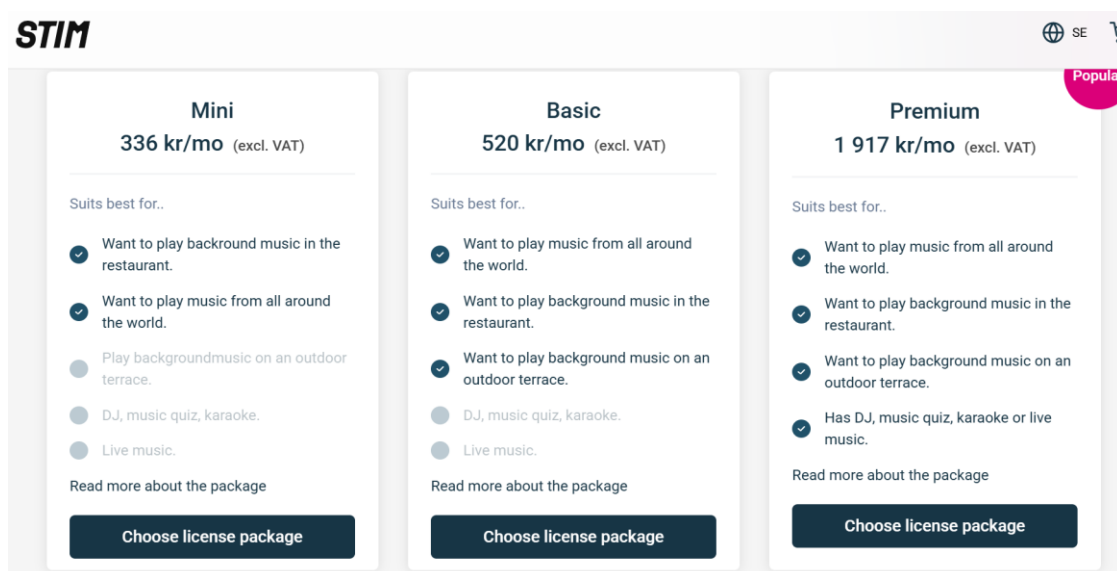
¹⁴⁷ <https://www.prv.se/sv/om-oss/>

¹⁴⁸ <https://www.stim.se/sv>

¹⁴⁹ <https://www.sami.se/>

¹⁵⁰ <https://my.stim.se/shop/sv>

pentru utilizarea muzicii, în funcție de domeniul în care activează și de modul în care folosește muzica (pentru fundal, pentru evenimente publice, etc). De asemenea, există și pachete de licențe. Iată un exemplu de pachete disponibile pentru restaurante (costul este lunar și nu conține cota de TVA de 6%):



Pentru utilizarea publică a muzicii în magazine, saloane de cofură, solarii, săli de sport, facilități spa, cabinete medicale și terminale, etc. deținătorul de licență plătește o taxă către STIM în funcție de suprafața locației și de numărul de zile din an în care afacerea este deschisă¹⁵¹.

Pentru spectacolele publice de muzică la baruri, DJ, saloane și cluburi de noapte, karaoke și chestionare muzicale, licențiatul plătește o taxă către STIM după cum urmează¹⁵²:

¹⁵¹ <https://www.stim.se/sv/priser-och-sarskilda-villkor-musik-i-forsaljningslokaler>

¹⁵² <https://www.stim.se/sv/musik-i-din-verksamhet/priser-och-villkor-stims-musiklicenser/priser-och-sarskilda-villkor-bar-dj>

2025

Taxa de intrare (inclusiv TVA)	Taxa de licență
Intrarea gratuită	2,38 SEK per vizitator
1 – 60 SEK	3,41 SEK per vizitator
61 – 124 SEK	4,49 SEK per vizitator
Peste 124 SEK	6,88 SEK per vizitator
Taxa minimă	364 SEK per eveniment

Titularul de licență va plăti taxa în avans conform intervalului menționat în Confirmarea licenței sau în Acordul special.

Pentru evenimente cu muzică live pentru care vizitatorul plătește bilet de intrare de o zi¹⁵³, titularul de licență plătește o taxă către STIM care nu poate fi niciodată mai mică decât taxa pe vizitator cu bilete gratuite. Taxa include utilizarea Muzicii în legătură directă cu Muzica Live (cum ar fi pentru bar, DJ, lounge și club de noapte sau ca altă muzică de fundal) și se achită în avans. La concertele pentru copii cu o taxă de intrare maximă de 100 SEK și la care majoritatea vizitatorilor au sub 10 ani, Titularul de licență plătește 50% din taxa obișnuită. Taxa minimă este în continuare de 364 SEK. Atunci când există posibilitatea ca vizitatorii să plătească o taxă de intrare care acoperă mai multe zile, acesta este considerat un eveniment de mai multe zile, iar Titularul de licență plătește apoi o taxă către STIM, astfel:

- Taxa este de 5,5% din veniturile brute din bilete (fără TVA) până la 1,5 milioane SEK.
- Taxa este de 2,5% din veniturile brute din bilete (fără TVA). depășind 1,5 milioane SEK.

În mediul online, muzicii i se aplică aceleași reguli ca și în alte medii – adică necesită o licență muzicală de la STIM. Acest lucru este valabil atât pentru persoanele fizice, cât și pentru cei care conduc o companie sau asociație și altele asemenea.

Licențele muzicale STIM pentru online se referă la:

- Baza online
- Podcasturi
- Imagine în mișcare și streaming online - Se aplică la: Concerte live, festivaluri, arte spectacolului, seminarii web, antrenamente și multe altele online. Licența oferă dreptul de publicare de imagini sau videoclipuri în mișcare cu conținut muzical pe site-ul titularului. web.
- Sincronizare

¹⁵³ <https://www.stim.se/sv/priser-och-sarskilda-villkor-livemusik>

- Muzică pentru videoclipuri pe Youtube

Licența „Online Bas” permite folosirea muzicii în una sau mai multe dintre zonele specificate mai sus. Licența se aplică companiilor cu utilizare limitată a muzicii online (maximum 15.000 de sesiuni de utilizatori pe lună) și venituri mici sau deloc legate de utilizarea muzicii (maxim 5.000 SEK în venituri legate de muzică pe lună). Tarifele pentru această licență sunt:

- Nivelul de preț 1 „De bază”: 385 SEK pe lună. Până la 5.000 de sesiuni de utilizator pe lună.
- Nivelul de preț 2 „Premium”: 1100 SEK pe lună. Până la 15.000 de sesiuni de utilizator pe lună.

Licența „Streaming Online” este disponibilă în magazinul STIM de la 481 SEK pe lună. Prețul este calculat pe baza cantității de muzică folosită, a numărului de sesiuni de utilizator și a timpului mediu consumat.

Lista completă cu prețurile și condițiile STIM pentru utilizarea muzicii în cadrul diferitelor tipuri de activități și domenii de utilizare poate fi consultată [aici](#).

Pentru live-urile pe Facebook, Instagram, Youtube, Tik Tok sau Vevo, la care se utilizează muzică licența este acoperită deja, datorită acordurilor pe care STIM le-a negociat cu platformele. Cu toate acestea, utilizarea muzicii care este permisă pe platformă este guvernată de termenii de utilizare ai platformei.

Muzica înregistrată este protejată de legea drepturilor de autor și necesită licență de la SAMI¹⁵⁴.

Prețul pentru redarea muzicii variază în funcție de cât de mare este locația, de câți clienți și de cât de importantă este muzica pentru afacere. Este important de precizat că acordul muzical se aplică locației în care se desfășoară afacerea. De exemplu, dacă o persoană are două saloane de coafură, trebuie să semneze două acorduri separate. Toate detaliile pentru fiecare domeniu de activitate și posibilitatea de calcul a unei licențe prin calculatorul online pot fi consultate [aici](#). De asemenea, Afacerile care utilizează muzica de pe Spotify trebuie să aibă în acest sens o licență de la SAMI.

¹⁵⁴ <https://shop.sami.se/shop>

WEBOGRAFIE

UNIUNEA EUROPEANĂ

<https://digital-strategy.ec.europa.eu/ro/policies/copyright-legislation>

<https://eur-lex.europa.eu/>

<https://www.wipo.int/en/web/wipolex/index>

[https://www.aepo-artis.org/wp-](https://www.aepo-artis.org/wp-content/uploads/2024/06/STREAMS_AND_DREAMS_PART2-1.pdf)

[content/uploads/2024/06/STREAMS AND DREAMS PART2-1.pdf](https://www.aepo-artis.org/wp-content/uploads/2024/06/STREAMS_AND_DREAMS_PART2-1.pdf)

ROMÂNIA

<https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocumentAfis/277702>

<https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/7816>

<https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocumentAfis/253526>

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/ALL/?uri=CELEX:32019L0789>

<https://orda.ro/>

<https://upfr.ro/>

<https://ucmr-ada.ro/>

<https://credidam.ro/wp/>

<https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocumentAfis/279470>

[https://www.aepo-artis.org/wp-](https://www.aepo-artis.org/wp-content/uploads/2024/06/STREAMS_AND_DREAMS_PART2-1.pdf)

[content/uploads/2024/06/STREAMS AND DREAMS PART2-1.pdf](https://www.aepo-artis.org/wp-content/uploads/2024/06/STREAMS_AND_DREAMS_PART2-1.pdf)

AUSTRIA

<https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=10001848>

<https://www.akm.at/>

<https://www.ris.bka.gv.at/NormDokument.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=20009532&FassungVom=2024-01-09&Artikel=&Paragraf=1&Anlage=&Uebergangsrecht=>

[https://www.wko.at/wien/tourismus-freizeitwirtschaft/kaffeehaeuser/akm-musik-und-fernsehen-in-der-gastronomie#heading_Lizenzvertrag mit AKM fuer Hintergrundmusik](https://www.wko.at/wien/tourismus-freizeitwirtschaft/kaffeehaeuser/akm-musik-und-fernsehen-in-der-gastronomie#heading_Lizenzvertrag_mit_AKM_fuer_Hintergrundmusik)

BELGIA

<https://www.wipo.int/wipolex/en/text/490482>
<https://www.sabam.be/en>
<https://playright.be/en/#>
<https://www.simim.be/indexEN.html>
<https://www.unisono.be/en>
<https://www.simim.be/en/billijkevergoeding.html>
<https://www.simim.be/en/achtergrondmuziek.html>
<https://www.simim.be/en/internet.html>
<https://www.sabam.be/en/faq/which-platforms-does-sabam-have-agreement>
https://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?language=fr&pub_date=2022-08-01&caller=list&numac=2022015053
<https://playright.be/en/actors-understand-neighbouring-rights/>

BULGARIA

<https://lex.bg/laws/ldoc/2133094401>
<https://www.musicautor.org/bg>
<https://www.prophon.org/en>

ELVEȚIA

https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/1993/1798_1798_1798/en
<https://www.ige.ch/en/>
<https://www.suisa.ch/en/>
<https://www.suisa.ch/en/Ueber-die-SUISA/Inkasso-und-Verteilung.html>
<https://blog.suisa.ch/de/musik-in-unternehmen-das-gilt-es-zu-beachten/>
<https://www.suisa.ch/en/Kunden/Saemtliche-Musiknutzungen.html>
<https://www.suisa.ch/en/Kunden/Weitere-Tarife/Hintergrundmusik.html>
<https://www.suisa.ch/en/Kunden/Partys-DJ-Auftritte-und-Tanzveranstaltungen/Von-Gastrobetrieben.html>
<https://www.suisa.ch/en/Kunden/Musik-und-Videos-im-Internet.html>
<https://www.suisa.ch/en/Kunden/Weitere-Tarife/Schulen.html>

FINLANDA

<https://www.finlex.fi/>

<https://okm.fi/en/>

www.apfi.fi

www.avate.fi

www.gramex.fi

www.kopioisto.fi

www.kuvasto.fi

www.teosto.fi

www.sanasto.fi

www.antipiracy.fi

www.copyrightsociety.fi

<https://www.musiikkiluvat.fi/en/>

<https://www.teosto.fi/en/>

<https://www.ncb.dk/index.php>

<https://polarismusichub.com/>

<https://www.nmp.eu/>

FRANȚA

https://www.legifrance.gouv.fr/codes/section_lc/LEGITEXT000006069414/LEGISCTA000006146349/

<https://www.sacem.fr/en>

<https://www.spre.fr/>

<https://entreprendre.service-public.fr/vosdroits/F3094>

<https://clients.sacem.fr/en/licences/>

GERMANIA

<https://www.gesetze-im-internet.de/urhg/>

<https://www.gema.de/de>

<https://www.ihk.de/pfalz/infrastruktur-und-digitale-wirtschaft/tourismus/informationen-gastgewerbe/musik-gema-5860844>

ITALIA

<https://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/1941/07/16/041U0633/sq>

<https://www.siae.it/it/>

<https://www.scfitalia.it/>

<https://www.nuovoimaie.it/>

<https://www.normattiva.it/uri-res/N2Ls?urn:nir:stato:legge:2008-01-09;2!vig=>

<https://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/2008/08/21/08A06009/sq>

LUXEMBURG

<https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2001/04/18/n2/jo>

<https://practiceguides.chambers.com/practice-guides/trade-marks-copyright-2025/luxembourg>

<https://www.sacem.lu/en>

<https://www.sacem.lu/en>

<https://www.luxorr.lu/en/>

<https://www.algoa.lu/>

<https://agicoa-europe.lu/index.php>

<https://guichet.public.lu/en/citoyens/loisirs/milieu-associatif/organisation-manifestation/redevance-sacem.html>

OLANDA

<https://www.voice-info.nl/>

<https://bumastemra.nl/en/>

<https://sena.nl/en>

<https://www.mkb servicedesk.nl/juridisch/merk-octrooirecht-licenties/hoeveel-moet-ik-betalen-als-ik-muziek-draai-in-mijn-bedrijf>

<https://wetten.overheid.nl/BWBR0005921/2021-06-07>

<https://www.muziekenrecht.nl/muziekgebruik-en-buma>

<https://www.mijnlicentie.nl/en/calculate-license/step1/>

SPANIA

<https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1996-8930>

<https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2002-5852>

<https://www.sgae.es/>

SLOVACIA

<https://www.zakonypreludi.sk/zz/2015-185>

<https://moja.soza.sk/>

<https://www.lita.sk/>

<http://www.slovgram.sk/>

<http://www.slovakproducers.com/>

SUEDIA

https://www.riksdagen.se/sv/dokument-och-lagar/dokument/svensk-forfattningssamling/lag-1960729-om-upphovsratt-till-litterara-och_sfs-1960-729/#K3a

https://www.riksdagen.se/sv/dokument-och-lagar/dokument/svensk-forfattningssamling/lag-2016977-om-kollektiv-forvaltning-av_sfs-2016-977/

<https://www.prv.se/sv/om-oss/>

<https://www.stim.se/sv>

<https://www.sami.se/>

<https://shop.sami.se/shop>